

MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION

ART. **SAFE HI-VI**



PAYPER

Imported by
Industrial Wear S.r.l. a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
payperwear.com



Leggere attentamente le istruzioni prima di usare prodotti per la sicurezza. Consultare il responsabile della sicurezza o superiore riguardo gli indumenti adatti ad esigenze di lavoro specifiche. Conservare con cura queste istruzioni in modo da poterle consultare in qualunque momento.



Tutti questi indumenti sono conformi al Regolamento (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Vestitiario di protezione: Giubbino multistagione in alta visibilità, 50% cotone + 50% poliestere.

Requisiti generali: La norma specifica i requisiti prestazionali generali per ergonomia, innocuità, designazione delle taglie, invecchiamento, compatibilità e marcatura degli indumenti di protezione.

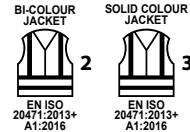
Taglia Disponibile e Scelta: La vestibilità per vita e torace deve essere riferita alla tabella taglie. Questi indumenti sono stati creati per garantire confort anche se indossati sopra ad altri indumenti.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Altezza consigliata
- B = Giro torace suggerito
- C = Giro vita suggerito
- D = Misura interna della gamba suggerita

EN ISO 20471:2013+A1:2016. **Abbigliamento ad alta visibilità.**



Gli indumenti oggetto della presente nota informativa sono conformi ai requisiti essenziali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425 (Regolamento europeo sui dispositivi di protezione individuale) e rispondono alle specifiche contenute nelle norme europee e sono adatti per l'impiego sotto riportato; NON sono adatti per tutti gli impieghi non menzionati. Indumento ad alta visibilità in grado di segnalare visivamente la presenza dell'utilizzatore. Indumento da indossare in condizioni di scarsa visibilità in qualunque situazione di luce diurna e alla luce dei fari dei veicoli nell'oscurità. La visibilità è data dal forte contrasto tra gli indumenti e lo sfondo dell'ambiente nel quale l'indumento è visto e dalla presenza di grandi aree di materiali ad alta visibilità. Il numero sul pittogramma indica la classe:

| | Visibilità | Area di materiale fluorescente | Area di materiale retroriflettente |
|----------|--------------------|--------------------------------|------------------------------------|
| Classe 1 | Livello minimo | 0,14 m ² | 0,10 m ² |
| Classe 2 | Livello intermedio | 0,50 m ² | 0,13 m ² |
| Classe 3 | Livello alto | 0,80 m ² | 0,20 m ² |

Limitazioni d'uso:

Questo indumento è adatto ad essere utilizzato per l'intera giornata lavorativa e non contiene sostanze tossiche, cancerogene, mutagene che possano interessare aversamente la salute in qualunque altro senso. Una eventuale presenza di sostanze allergiche non è nota al fabbricante. Si prega di segnalare casi eventualmente osservati di ipersensibilità o di reazione allergica. A contatto con la pelle di persone particolarmente sensibili, qualsiasi indumento potrebbe causare reazioni allergiche non previste dal produttore. In tali situazioni si raccomanda di consultare immediatamente un medico.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY
Takomatie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

ملصقات الفسيل: ارجع إلى ملصق الملابس للحصول على تفاصيل ذات صلة بالفسيل.



يُمنع مقلوبا: يجب عدم في الشريط والملصقات العاكسة للضوء!

راجع الملصق لمعرفة عدد مرات الغسيل الموصى بها. عدد مرات غسيل القاب ليس هو المعدل الوحيد لتدهور حالة الثوب. يتحدد عمر الثوب أيضا على نوع الاستخدام والتنظيف والتخزين وما إلى ذلك. يجب استبدال الملابس عندما لا تتمكن من توفير مستويات الحماية المطلوبة. على سبيل المثال: 1. تم الوصول إلى الحد الأقصى لعدد مرات الغسيل؛ 2. المواد تالفة أو مستهلكة أو مزرقة؛ 3. شعور مؤثر الاحتكاكية.

تحذيرات: في حالة وجود فتاق وغطاء رأسين أو يمكن أن يكونا وقتئذيين. التحذير: لا تحزن الملابس في الأماكن التي تتعرض لأشعة الشمس المباشرة. خزن الملابس في أماكن جافة ونظيفة. **بعد البيع:** إن كان المورد مسؤولاً عن الملابس التي لم إهمل مستخدمها أو تنويها في أي وقت. **التخلص من المنتج:** إذا لم يكن الثوب ملوثاً أبداً بمواد أو منتجات معينة، فيمكن التخلص منه بتدابير بسيطة عادةً أو خلاف ذلك، يجب الالتزام بالأحكام التشريعية المعمول بها فيما يتعلق بالبنفايات الخاصة.

Smaltimento: Se l'indumento non è mai stato contaminato con sostanze o prodotti particolari, può essere smaltito come normale rifiuto tessile altrimenti attenersi alle prescrizioni legislative vigenti per i rifiuti speciali.

اقرأ التعليمات بعناية قبل استخدام المنتج حفاظاً على السلامة. قم باستشارة مدير السلامة أو مشرف على طيانات الملابس المناسبة لأختصاصات العمل المحددة. انتظر بعد التعليمات بعناية حتى يمكنك الرجوع اليها في أي وقت.

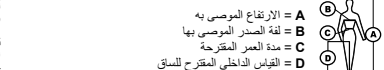
كل هذه الملابس تتوافق مع لائحة (EU) 2016/425 الفئة الثانية.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

ملابس واقية: سترة جوبيتو لفصول متعددة عالي الوضوح، 50% قطن + 50% بوليستر. المتطلبات العامة: يحدد المعيار متطلبات الأداء العامة لبيئة العمل، وعدم الإضرار، وتحديد المتطلبات، والتقديم، والتوافق، ووضع العلامات على الملابس الواقية.

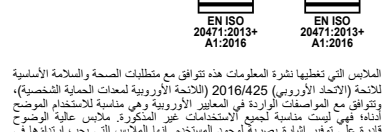
القياسات المتبعة والأختبار: بالنسبة إلى علامة الارتداء حسب العمر والجسم فرجي الرجوع إلى جدول القياسات. شتمت هذه الملابس لضمان الراحة حتى عندما ترتديها على الملابس الأخرى.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = الإرتفاع الموصى به
- B = لفة الصدر الموصى بها
- C = مدة العمر المقترحة
- D = القياس الداخلي المقترح للسانق

EN ISO 20471:2013+A1:2016. **ملابس عالية الوضوح.**



الملابس التي تغطيها نشرة المعلومات هذه تتوافق مع متطلبات الصحة والسلامة الأساسية لائحة (الاتحاد الأوروبي) 2016/425 (اللائحة الأوروبية لمعدات الحماية الشخصية)، وتتوافق مع المواصفات الواردة في المعايير الأوروبية وهي مناسبة لاستخدام الوضع أدناه فهي ليست مناسبة لجميع الاستخدامات غير المذكورة. ملابس عالية الوضوح قادرة على توفير إشارة بصرية لوجود المستخدم. إنها الملابس التي يجب ارتداؤها في ظروف ضعف الرؤية في أي حالة أضرار النهار وفي ضوء المصابيح الأمامية للسيارة في المجال. تغطي الأروحة من خلال التباين التباين بين الملابس وخلفية البيئة التي تزي فيها الثوب ووجود مساحات كبيرة من المواد عالية الوضوح. يشير الرقم الموجود في الرسم التخطيطي إلى الفئة:

| الفئة | الرؤية | مساحة المواد ذات الالوان | مساحة مادة الفلورسنت |
|-------|-----------------|--------------------------|----------------------|
| 1 | المستوى الأدنى | 0,10 م ² | 0,14 م ² |
| 2 | المستوى المتوسط | 0,13 م ² | 0,50 م ² |
| 3 | المستوى العالي | 0,20 م ² | 0,80 م ² |

قيود الاستخدام:

قم دائما بارتداء الثوب مزرورا. الحفاظ على النظافة: إذا تم توفير الخصائص الواضحة لهذا الثوب أو نظافته أو استخدامه، فاستبدل به ترويا جديدا. هذه الملابس مناسبة للاستخدام في يوم العمل الكامل، ولا تحتوي على مواد سامة ومواد مسرطنة ومسببة للحساسية يمكن أن تتراكم على الجسم مع طرفة عين. لا تعرف أي رد فعل تحسسي مسبب للحساسية. لهذا أيضا الثوب. لا تحاول إصلاح الملابس التالفة. لا ينبغي تغيير الملابس التي تحل ملصقات أو علامات تجارية إضافية. يجب استخدام الملابس فقط في استخدامها المحدد.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY
Takomatie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

i Уважлива прачытаць інструкцыю перад тым, як уключаць прадукцыю для бісленкі, зварююцца да адказанага за бісленку ці непасрэднага кіравніка, каб даведацца аб тым, якое адзенне падыходзіць для канкрэтнай працы. Зберагаць гэтую інструкцыю, каб мець магчымасць зварюцца да яе ў любы момант.

CE Уся гэта вопратка адпавядае Рэгламенту (ЕС) 2016/425 КАТ. II

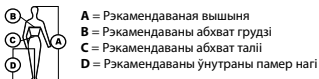
EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ахоўнае адзенне: Усеасезонная куртка высокай бачнасці, 50% баваўна + 50% поліэстэр.

Агульныя патрабаванні: у стандартзе нагадваюцца агульныя патрабаванні па дачыненні эргономікі, бісленнасці, абазначэння памераў, старэння, сумяшчальнасці і маркіроўкі ахоўнага адзення.

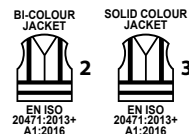
Даступныя памеры і выбар: памеры абхватуталі і грудзі павінны прыводзіцца ў табліцы памераў. Гэта адзенне выраблена такім чынам, каб забяспечыць камфорт і тады, калі яго апранаць паверх ішчы вопраткі.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Рэкамендуваная вышыня
- B = Рэкамендуваны абхват грудзі
- C = Рэкамендуваны абхват таліі
- D = Рэкамендуваны ўнутраны памер нагі

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Адзенне высокай бачнасці.



Адзенне, якое да тачнаці дадзена інфармацыяй натака, адпавядае асноўным патрабаванням у адносінах здароўя і бісленкі Рэгламенту (ЕС) 2016/425 (Еўрапейскі Рэгламент па сродках індывідуальнай аховы) і характарыстыкам, прыведзеным у еўрапейскіх стандартах, і падыходзіць для ўжывання ў адпаведнасці з інфармацыяй, якая прыводзіцца ніжэй; яно НЕ падыходзіць для ўжывання не згаданага ўжывання. Адзенне высокай бачнасці можа візуальна сігналаваць прысутнасць карыстальніка. Адзенне неабходна насіць ад ўмяжэння дзённага бачнасці да ўсіх абставінаў дзённага свету і свету аўтамабільных фар у шчыры. Бачнасць забяспечваецца моцным кантрастам паміж вопраткай і фонам асяроддзя, у якім бачнасць адзенне, і прысутнасцю вількіх зон матэрыялаў высокай бачнасці. Лічба на піктаграме азначае клас:

| Клас | Бачнасць | Плошча люмінесцэнтнага матэрыяла | Плошча святлоадбівальнага матэрыяла |
|--------|---------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
| Клас 1 | Мінімальны ўзровень | 0,14 м² | 0,10 м² |
| Клас 2 | Сярэдні ўзровень | 0,50 м² | 0,13 м² |
| Клас 3 | Высокі ўзровень | 0,80 м² | 0,20 м² |

Абмежаванне ўжывання (EN ISO 20471:2013+A1:2016): заўваж насіць адзенне зашліпеным. Трымаць яго ў чысціню: калі ўпасціўшы высокай бачнасці гэтага адзення паўрастаны, валасці высокай бачнасці запалкіцца або забурдэнаны, замяніць вопратку на новую. Гэта адзенне падыходзіць для ўжывання на працягу ўсяго працоўнага дня і не змяшчае такіхчых канцэрагенных, мутагенных рэчываў, якія могуць аказаць негатыўны ўплыў на здароўе ў любым іншым сэнсе. Ні аб ніякіх алергічных рэакцыях у выніку кантакту гэтага адзення са скурай не вядома. Не спрабавць рамантаваць пашкоджанае адзенне. Вопратка не павінна змяняць шляхам выкарыстання дадатковых зтыкетак ці гандэльвых знакаў. Адзенне павінна ўжывацца толькі ў мэтах, для якіх яно прызначана.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY
Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

Этыкетка мыцца: гл. інфармацыю па мыццю на зтыкетцы вопраткі.

- 40** Макс. тэмп. 40 °C
- Не сушыць у ротарным барабане
- Не гладзіць
- Не абдэльваць
- Не абдэльваць
- Не ўжываць сухую чыстыку

Мыць на выварат. Святлоадбівальную стужку або зтыкеткі нельга гладзіць!

Рэкамендуваную колькасць мыцця глядзецца на зтыкетцы. Колькасць пранняў, якім падвяргаецца адзенне, не з'яўляецца адзіным фактарам пагаршэння якасці адзення. Працягласць вяроткі таксама залежыць ад тыпу ўжывання, чысціні, зберажэння і г. д. Адзенне неабходна замяняць, калі яго больш не можа гарантаваць аптымальныя ўзровень аховы: 1. дасягнута максімальная колькасць пранняў; 2. матэрыял пашкоджаны, слабыі або разарваны; 3. паказчы адбівальнай здольнасці пагаршэцца.

Паліраджанні: казрокі і капляшч могуць выконваць функцыю аховы пры іх наяўнасці. Захоўванне: не захоўваць адзенне ў месцах, дзе на яго могуць уздзейнічаць прамыя сонечныя прамяні. Трымаць вопратку ў сухіх і чыстых месцах.

Пасла продажу: пастаўшчык не нясе адказнасці за вопратку, зтыкеткі яко ігнараваліся, пашкоджаныя ці знішчаны.

Ужывання: калі адзенне ніколі не было забурдэнана гэтымі рэчывамі або прадуктамі, яго можна ўжываць як звычайна ў тэхнічных аддзях, у адаротным выпадку выконваць дзейныя заканадаўчыя патрабаванні для спецыяльных аддзях.

i Прочетете внимателно инструкциите за безопасност преди да използвате продуктите. Консултирайте се с ръководителя по безопасността или по-старши ръководител относно облеклото, отговарящо на изискванията за конкретната работа. Съхранявайте грижливо тези инструкции, за да можете да правите справка с тях във всеки момент.

CE Това облекло съответства на Регламент (ЕС) №2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Защитно облекло: Яке за всички сезони с висока видимост, 50% памук + 50% полиестер.

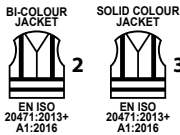
Общи изисквания: Стандартът определя общите експлоатационни изисквания по отношение на ергономичност, безопасност, обозначение на размерите, старене, съвместимост и маркировка на защитното облекло.

Налични размери и избор: Размерът на талията и гръдния кош трябва да се сравни с таблицата с размери. Това облекло е създадено, за да осигури комфорт дори ако се носи върху друго облекло.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Препоръчителен ръст
- B = Препоръчителна обиколка на гръдния кош
- C = Препоръчителна обиколка на талията
- D = Размер по вътрешната страна на крака

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Облекло с висока видимост.





Облеклата, предмет на настоящата информационна бележка, отговарят на основните изисквания за здраве и безопасност на Регламент (ЕС) 2016/425 (Европейски регламент относно личните предпазни средства) и отговарят на спецификациите, съдържащи се в европейските стандарти, и са подходящи за посочената по-долу употреба; НЕ са подходящи за всички неспомагати употреби. Облекло с висока видимост, което визуално сигнализира за присъствието на потребителя. Облеклото да се носи при условия на лоша видимост при всякаква ситуация с дневна светлина и при светлина от фаровете на превозни средства в условията на тъмнина. Видимостта се осигурява от силния контраст между облеклото и фона на средата, в която се вижда облеклото и от наличното на големи площи с материали с висока видимост. Номерът върху пиктограмата показва класа:

| Видимост | Зона на флуоресцентен материал | Зона на светлоотражателен материал |
|----------|--------------------------------|------------------------------------|
| Клас 1 | Минимално ниво | 0,14 м² |
| Клас 2 | Средно ниво | 0,50 м² |
| Клас 3 | Високо ниво | 0,80 м² |

Ограничения в употребата (EN ISO 20471:2013+A1:2016): Винаги носете облекло закончано. Поддържайте го чисто: ако елементите за висока видимост на това облекло са компрометирани, замърсени или изцапани, заменете облеклото с ново. Това облекло е подходящо да се използва през целия работен ден и не съдържа токсични вещества, канцерогени, мутагени, които могат да повлияят неблагоприятно на здравето по какъвто и да е начин. Не е известна никаква алергична реакция, дължаща се на контакт на това облекло с кожата. Не се опитвайте да поправате повредено облекло. Облеклото не трябва да се променя с допълнителни етикети или марки. Облеклото трябва да се използва единствено за конкретното му предназначение.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY
Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

 Pažljivo pročítajte uputstva prije upotrebe proizvoda radi sigurnosti. Obratite se osobi odgovornoj za sigurnost ili svom nadređenom u vezi s odjelom prikladnom za zahtjeve određenog posla. Bržno čuvajte ove uputstva radi mogućnosti njihovog čitanja u bilo kojem trenutku.

 Sva ova odjeća je u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 CAT. II


EN ISO 13688:2013+A1:2021

Zaštitna odjeća: Jakna za sva godišnja doba visoke vidljivosti, 50% pamuk + 50% poliester.

Opšti zahtjevi: standardom se navode opšti izvedbeni zahtjevi za ergonomiju, sigurnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i oznaku zaštitne odjeće.

Raspodjeliva veličina i izbor: za prilagodljivu mjeru odjeće za struk i prsa pogledajte tabelu s mjerama. Ovi odjevni predmeti su izrađeni u svojoj garanciji udobnosti čak i kada se nose iznad druge odjeće.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

- 
- A = Preporučena visina
 - B = Predloženi opseg prsa
 - C = Predloženi opseg struka
 - D = Predložena mjera unutrašnjeg dijela noge

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odjeća visoke vidljivosti.

BI-COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

SOLID COLOUR JACKET





EN ISO 20471:2013+A1:2016

Oprema obuhvaćena ovom informacijskom napomenom u skladu je s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o ličnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava specifikacije obuhvaćene evropskim standardima te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku. NIJE prikladna za upotrebe koje nisu spomenute. Odjeća visoke vidljivosti kojom se jasno vizuelnim putem ukazuje na prisutnost rukovatelja. Odjeća za nošenje u uvjetima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svjetlosti i svjetlosti prednjih svjetla vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između odjeće i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visoke vidljivosti. Brojem na piktogramu označava se klasa:

| Vidljivost | Područje fluorescentnog materijala | Područje retroreflektujućeg materijala | |
|------------|------------------------------------|--|---------------------|
| Klasa 1 | Najniži nivo | 0,14 m ² | 0,10 m ² |
| Klasa 2 | Srednji nivo | 0,50 m ² | 0,13 m ² |
| Klasa 3 | Visoki nivo | 0,80 m ² | 0,20 m ² |

Ograničenja pri upotrebi (EN ISO 20471:2013+A1:2016): Uvijek nosite odjevni predmet zakopčan. Održavajte čistim: ako se svojstva visoke vidljivosti odjavnog predmeta ugroze, zaprljaju ili kontaminiraju, zamijenite odjevni predmet novim. Ovaj odjevni predmet je prikladan za upotrebu tokom cijelog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene i mutagene materije kojima se može negativno uticati na zdravlje u bilo kojem drugom smislu. Nije poznata nijedna alergijska reakcija prouzročena dodirnom ovog odjavnog predmeta s kožom. Ne pokušavajte popraviti oštećene odjevne predmete. Odjeća se ne bi smjela mijenjati dopunskim etiketama ili oznakama. Odjeću treba upotrebljavati isključivo za njenu posebnu namjenu.

 Než začnete používat bezpečnostní vybavení, přečtěte si pozorně pokyny. Používejte bezpečnostní vybavení dle nařízení odpovědné osoby za bezpečnost práce nebo vašeho vedoucího při výkonání specifických pracovních požadavků. Uchovejte si tyto pokyny tak, abyste do nich mohli kdykoli nahlížet.

 Všechny tyto oděvy jsou ve shodě s nařízením (EU) 2016/425 KAT. II


EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ochranný oděv: Celoroční bunda s vysokou viditelností, 50 % bavlna + 50 % polyester.

Obecné požadavky: Tato norma stanoví obecné výkonostní požadavky na ergonomii, neškodnost, označení velikosti, stárnutí, kompatibilita a označení ochranných oděvů.

Dostupné velikosti a výběr: Velikost kolem pasu a hrudniku se musí shodovat s velikostí uvedenými v tabulce. Tyto oděvy byly navrženy tak, aby zajistily pohodlí i v případě, že je budete nosit i přes normální oblečení.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

- 
- A = Doporučená výška
 - B = Doporučený obvod hrudniku
 - C = Doporučený obvod pasu
 - D = Doporučený vnitřní rozměr nohy

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Oděvy s vysokou viditelností.

BI-COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

SOLID COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Oděvy, na které se vztahuje tato informační poznámka, splňují základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425 (Evropské nařízení o osobních ochranných prostředcích), vyhovují specifikacím obsaženým v evropských normách a jsou vhodné pro níže uvedené použití NĚJSOU vhodné pro všechna ostatní použití, která zde nejsou uvedena. Oděv s vysokou viditelností schopný vizuálně signalizovat přítomnost uživatele. Oděv k použití za špatné viditelnosti za jakéhokoli denního světla a za svitu světél vozidel ve tmě. Viditelnost je dána silným kontrastem mezi oděvem a pozadím prostředí, v němž je oděv vidět, a přítomností velkých ploch z materiálů s vysokou viditelností. Číslo na piktogramu označuje třídu:

| Viditelnost | Plocha fluorescenčního materiálu | Plocha reflexního materiálu | |
|-------------|----------------------------------|-----------------------------|---------------------|
| Třída 1 | Minimální stupeň | 0,14 m ² | 0,10 m ² |
| Třída 2 | Prostřední stupeň | 0,50 m ² | 0,13 m ² |
| Třída 3 | Vysoký stupeň | 0,80 m ² | 0,20 m ² |

Omezené použití (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Oděv noste vždy dobře zapnutý. Udržujte jej v čistotě: pokud by oděv vykazoval sníženou viditelnost, znečištění nebo kontaminaci, vyměňte jej za nový. Tento oděv je určen k použití po celý pracovní den a neobsahuje žádné toxické, karcinogenní, mutagení látky, které mohou jiným způsobem nepříznivě ovlivnit zdraví. Dosud nebyla pozorována a není známa žádná alergická reakce při styku tohoto oděvu s pokožkou. Poškozené oděvy neopravujte. Na oděvy se nesmí připevňovat doplňkové etikety nebo značky. Oblečení lze používat pouze pro jeho zamýšlené použití.



Læs omhyggeligt vejledningen inden brug af sikkerhedsprodukterne. Kontakt sikkerhedslederen eller din chef vedrørende tøj, der passer til specifikke arbejdskrav. Opbevar vejledningen et sikkert sted, så du kan rådføre dig med den når som helst.



Alle disse beklædningsgenstande overholder forordning (EU) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Beskyttelsesbeklædning: Helårsjakke med høj synlighed, 50 % bomuld + 50 % polyester.

Generelle krav: Denne standard fastsætter de generelle krav til ergonomi, sikkerhed, størrelser, salttage, kompatibilitet og mærkning af beskyttelsestøj.

Tilgængelig størrelse og udval: Se størrelsestabellen for talje og bryst pasform. Toj er skabt for at sikre komfort, selv hvis det bæres over andet toj.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Anbefalet højde
- B = Foreslået brystomkreds
- C = Foreslået taljeomkreds
- D = Foreslået mål af indersiden af benet

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Beklædning med høj synlighed.

BI-COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

SOLID COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

De beklædningsgenstande, der er dækket af denne meddelelse, overholder de væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav i forordning (EU) 2016/425 (europæisk forordning om personligt beskyttelsesudstyr) og opfylder specifikationerne i de europæiske standarder og er egnede til nedstående anvendelse. De er IKKE egnede til anvendelser, der ikke er nævnt heri. Beklædning med høj synlighed kan indikere brugerens tilstedeværelse visuelt. Beklædning, der skal bæres ved dårlig sigtbarhed i alle slags situationer ved dagslys og i lyset af køretøjslygter i mørke. Synlighed tilvejebringes af den stærke kontrast mellem tøj og områdets baggrund, på hvilken beklædningsgenstanden ses, og af tilstedeværelsen af store områder med materialer med høj synlighed. Nummeret på pictogrammet angiver klassen:

| Synlighed | Område med fluorescerende materiale | Område med fluorescerende materiale |
|-----------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Klasse 1 | Minimumsniveau | 0,14 m ² |
| Klasse 2 | Mellemniveau | 0,50 m ² |
| Klasse 3 | Højt niveau | 0,80 m ² |

Anvendelsesbegrænsninger:

Bær altid tøj et klop til. Hold det rent: Hvis egenskaberne af tøj med høj synlighed kompromitteres, tilsmedes eller kontamineres, skal tøj udskiftes med nyt. Tøj er velegnet til brug hele arbejdsdagen og indeholder ingen giftige, kræftfremkaldende eller mutagene stoffer, der kan skade sundheden i nogen anden forstand. Der er ingen kendte allergiske reaktioner på grund af kontakt af tøj med huden. Forsøg ikke at reparere beskadiget tøj. Tøj bør ikke ændres ved hjælp af yderligere etiketter eller mærker. Tøj bør kun anvendes til dets specifikke formål.

Vaskeanvisninger: Se beklædningsgenstandens etiket for de tilsvarende vaskeanvisninger.

Maks. temp. 40°C

Må ikke tørretumbles

Må ikke stryges

MAX 25X

Vask med vrangen udad. Katadioptrisk reflekterende tape eller mærker må ikke stryges!

Antallet af gange tøj vaskes er ikke den eneste faktor, der afgør forlængelse af tøj. Tøjets levetid afhænger også af, hvordan det bruges, rengøres, opbevares osv. Tøj skal udskiftes, når det ikke længere kan garantere optimale beskyttelsesniveauer, f.eks.: 1. det maksimale antal vask er nået, 2. materialet er beskadiget, slidt eller revet, 3. refleksionsindekset er forringet.

Advarsel: Hvis der findes et visir og en hætte, kan de yde beskyttelse.

Opbevaring: Opbevar ikke tøj på steder, der er udsat for direkte sollys. Opbevar tøj på tørre og rene steder.

Eftersalg: Leverandøren er ikke ansvarlig for tøj, hvis etiketter er blevet ignoreret, plettet eller fjernet.

Bortskaffelse: Hvis tøj aldrig har været forurenset med bestemte substanser eller produkter, kan det bortskaffes som normalt tekstilaffald. Ellers følges lovbestemmelserne for specialaffald.

Må ikke bleges

Skal hænges til tørre indehønder

Må ikke udsættes for kemisk rens



Lesen Sie vor dem Verwenden von Sicherheitsprodukten die Anweisungen aufmerksam durch. Erkundigen Sie sich beim Sicherheitsbeauftragten oder Vorarbeiter über die geeignete Kleidung für spezifische Arbeitsanforderungen. Bewahren Sie diese Anweisungen für ein zukünftiges Nachschlagen sorgfältig auf.



Alle diese Kleidungsstücke entsprechen der Verordnung (EU) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Schutzkleidung: Ganzjährig tragbare Jacke für hohe Sichtbarkeit, 50 % Baumwolle + 50 % Polyester.

Allgemeine Anforderungen: Diese Norm legt allgemeine Leistungsanforderungen an die Ergonomie, die Unschädlichkeit, die Größenbeziehung, die Alterung, die Verträglichkeit und die Kennzeichnung von Schutzkleidung fest.

Erhältliche Größe und Auswahl: Die Passform für Taille und Brust ist der Größentabelle zu entnehmen. Diese Kleidungsstücke sind so gefertigt, dass sie auch über anderer Kleidung bequem zu tragen sind.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Empfohlene Körpergröße
- B = Empfohlener Brustumfang
- C = Empfohlener Taillenumfang
- D = Empfohlene Beinlängelänge

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Kleidung für hohe Sichtbarkeit.

BI-COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

SOLID COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Die in dieser Informationsschrift behandelte Kleidung entspricht den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 (Europäische Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen), sie erfüllt die in den Europäischen Normen enthaltenen Spezifikationen und ist für die nachstehend aufgeführten Verwendungen geeignet. Für alle nicht genannten Verwendungen ist sie NICHT geeignet. Warnschutzkleidung, die die Anwesenheit des Trägers visuell signalisiert, die schlechtesten Sichtverhältnissen in jeder Tageslichtsituation getragen werden kann und das im Licht von Fahrzeugschweifern bei Dunkelheit sichtbar ist. Die Sichtbarkeit wird durch den starken Kontrast zwischen dem Kleidungsstück und dem Hintergrund der Umgebung, in der das Kleidungsstück gesehen wird, sowie durch die vorhandenen großen Flächen aus gut sichtbaren Materialien gewährleistet. Die Nummer auf dem Piktogramm bezeichnet die Klasse:

| Sichtbarkeit | Fläche an fluoreszierendem Material | Fläche an reflektierendem Material |
|--------------|-------------------------------------|------------------------------------|
| Klasse 1 | Niedrig | 0,14 m ² |
| Klasse 2 | Mittel | 0,50 m ² |
| Klasse 3 | Hoch | 0,80 m ² |

Einschränkung bei der Verwendung:

Tragen Sie das Kleidungsstück immer geschlossen. Halten Sie das Kleidungsstück sauber: Sollte die hohe Sichtbarkeit dieses Kleidungsstücks beeinträchtigt werden oder dieses verschmutzt oder verunreinigt sein, ersetzen Sie das Kleidungsstück durch ein neues. Dieses Kleidungsstück ist für die Nutzung über den gesamten Arbeitstag geeignet und enthält keine giftigen, krebserregenden oder erbgutverändernden Stoffe, welche die Gesundheit in irgendeiner Weise beeinträchtigen könnten. Allergische Reaktionen aufgrund des Hautkontakts mit diesem Kleidungsstück sind nicht bekannt. Versuchen Sie nicht, beschädigte Kleidungsstücke zu reparieren. Die Kleidungsstücke dürfen nicht mit zusätzlichen Etiketten oder Markierungen verändert werden. Die Kleidungsstücke dürfen nur für ihren spezifischen Einsatzzweck verwendet werden.

Etikett mit der Pflegeanleitung: Die speziellen Angaben für die Reinigung finden Sie auf dem Bekleidungssetkett.

Temp. Max 40°C

Nicht im Wäschetrockner trocknen

Nicht bügeln

MAX 25X

Vor dem Waschen wenden. Das Band oder die Etiketten mit Retroreflexion dürfen nicht gebügelt werden!


Die empfohlene Anzahl der Wäschen entnehmen Sie bitte dem Etikett. Die Anzahl der Wäschen des Kleidungsstücks ist nicht die einzige Ursache für seinen Verschleiß. Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt auch davon ab, wie es verwendet, gereinigt, gelagert usw. wird. Wenn die Kleidungsstücke ihre Schutzklasse nicht mehr garantieren können, müssen sie ersetzt werden z. B.: 1. Die maximale Anzahl der Wäschen wurde erreicht, 2. Das Material ist beschädigt, abgenutzt oder zerrissen, 3. Der Reflexionsgrad ist verringert.


Warnhinweise: Falls vorhanden, können Visier und Kapuze als Schutz verwendet werden.

Aufbewahrung: Die Kleidungsstücke nicht an Orten aufbewahren, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind. Die Kleidungsstücke an einem trockenen und sauberen Ort lagern.

Nach dem Verkauf: Der Händler haftet nicht für Kleidungsstücke, deren Etiketten nicht beachtet, beschädigt oder entfernt wurden.

Entsorgung: Wenn das Kleidungsstück niemals mit speziellen Stoffen oder Produkten kontaminiert wurde, kann es als normaler Stoffabfall entsorgt werden, andernfalls entsprechend der Sonderabfallgesetzgebung.

 Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση των προϊόντων για λόγους ασφαλείας. Συμβουλευτείτε τον υπεύθυνο ασφαλείας ή τον προϊστάμενό σχετικά με τα ενδύματα που είναι κατάλληλα για τις ανάγκες της συγκεκριμένης εργασίας. Φυλάξτε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, ώστε να μπορείτε να τις συμβουλευτείτε ανά πάσα στιγμή.

 Όλα αυτά τα ενδύματα είναι σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 ΚΑΤ. II


EN ISO 13688:2013+A1:2021

Προστατευτική ενδυμασία: Μποραφάνκι για κάθε εποχή, υψηλής ορατότητας, 50% βαμάκι + 50% πολυεστέρα.

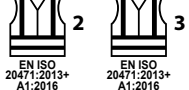
Γενικές απαιτήσεις: Το πρότυπο καθορίζει τις γενικές απαιτήσεις απόδοσης για την εργονομία, την ασφάλεια, τον προορισμό των μεγεθών, τη γήρανση, τη συμπατότητα και τη σημασία της προστατευτικής ενδυμασίας.

Διαθέσιμο μέγεθος και επιλογή: Η ενδυματικότητα για τη μέση και τον θώρακα πρέπει να αναφέρεται στον πίνακα μετρήσεων. Αυτά τα ενδύματα έχουν δημιουργηθεί για να εξασφαλίζουν άνεση ακόμα και όταν φοριούνται πάνω από άλλα ενδύματα.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

 A = Συνιστώμενο ύψος
B = Συνιστώμενη περιφέρως θώρακα
C = Συνιστώμενη περιφέρως μέσης
D = Συνιστώμενη μέτρηση από εξωτερικό πόδιου

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Ενδυμασία υψηλής διακριτότητας.





Τα ενδύματα αντικείμενο του παρόντος ενημερωτικού σημειώματος συμμορφώνονται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις υγείας και ασφαλείας του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 (Ευρωπαϊκό κανονιστικό σχέδιο με τα μέσα στοιχεία προστασίας) και ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές οι οποίες περιλαμβάνονται στα ευρωπαϊκά πρότυπα και είναι κατάλληλα για την καθημερινή χρήση. ΔΕΝ είναι κατάλληλα για όλες τις χρήσεις που δεν είναι εγκεκριμένες. Ενδυμα υψηλής διακριτότητας με δυνατότητα οπτικής προειδοποίησης για την παρουσία του χρήστη. Ενδυμα που πρέπει να φοριέται σε συνθήκες μειωμένης ορατότητας υπό οποιαδήποτε κατάσταση φωτός ημέρας και με το φως των φανών των οχημάτων στο σκοτάδι. Η διακριτότητα επιτυγχάνεται από τη χρήση αντίθεσης μεταξύ του ενδυμασία και του φόντου του περιβάλλοντος στο οποίο είναι ορατό το ένδυμα και από την παρουσία μεγάλων ποσοτήτων με υλικά υψηλής διακριτότητας. Ο αριθμός στο εικονογράμμο υποδεικνύει την κατηγορία.

| | Διακριτότητα | Περιοχή φθοριζόντος υλικού | Περιοχή ανακλαστικού υλικού |
|---------|-------------------|----------------------------|-----------------------------|
| Κλάση 1 | Ελάχιστο επίπεδο | 0,14 m ² | 0,10 m ² |
| Κλάση 2 | Ενδιάμεσο επίπεδο | 0,50 m ² | 0,13 m ² |
| Κλάση 3 | Υψηλό επίπεδο | 0,80 m ² | 0,20 m ² |

Περιορισμός χρήσης:
Να το φοράτε το ένδυμα πάντα κουμπωμένο. Να το διατηρείτε καθαρό: αν οι ιδιότητες υψηλής διακριτότητας αυτού του ενδυματός διακυβεύονται, λερώνονται ή ρυτινώνονται, αντικαταστήστε το ένδυμα με ένα καινούριο. Αυτό το ένδυμα είναι κατάλληλο για χρήση καθ' όλη τη διάρκεια μιας εργάσιμης ημέρας και δεν πρέπει να τοξικές, καρκινογόνες ή μεταλλαξιογόνες ουσίες που μπορούν ενδεχομένως να επηρεάσουν αρνητικά την υγεία με οποιαδήποτε άλλο τρόπο. Δεν είναι γνωστή κάποια αλληλεγγύη αντίδραση λόγω επαφής με το δέρματος με το ένδυμα. Μην επιχειρείτε να επισφραγίζετε τα κατεστραμμένα ενδύματα. Τα ρούχα δεν θα πρέπει να μεταβλλονται με πρόσθετες ετικέτες ή μάρκες. Τα ενδύματα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για τη συγκεκριμένη χρήση τους.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY
Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

 Carefully read the instructions before using safety products. Consult the safety manager or your superior regarding clothing suited to specific working requirements. Carefully keep these instructions so that you can consult them at any time.

 All these garments comply with Regulation (EU) 2016/425 CAT. II


EN ISO 13688:2013+A1:2021

Protective clothing: High visibility all-season jacket, 50% cotton + 50% polyester.

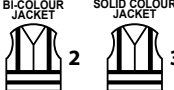
General requirements: This standard establishes the general performance requirements for the ergonomics, safety, sizes, wear, compatibility and marking of protective clothing.

Available Size and Choice: Refer to the size table for the waist and chest fit. These garments have been created to ensure comfort even if worn over other garments.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

 A = Recommended height
B = Suggested chest circumference
C = Suggested waist circumference
D = Suggested inside leg measurement

EN ISO 20471:2013+A1:2016. High visibility clothing.




The garments covered by this information note comply with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 (European Regulation on personal protective equipment), Regulation 2016/425 as brought into UK law and amended, and meet the specifications contained in the European standards and are suitable for the use listed below; they are NOT suitable for all uses not mentioned. High-visibility garment able to visually indicate the presence of the user. Garment to be worn in low visibility conditions in any daylight situation and in the light of vehicle headlights in darkness. Visibility is provided by the strong contrast between the clothing and the area background in which the garment is seen and by the presence of large areas of high-visibility materials. The number on the pictogram indicates the class:





| | Visibility | Area of fluorescent material | Area of retro-reflective material |
|---------|--------------------|------------------------------|-----------------------------------|
| Class 1 | Minimum level | 0,14 m ² | 0,10 m ² |
| Class 2 | Intermediate level | 0,50 m ² | 0,13 m ² |
| Class 3 | High level | 0,80 m ² | 0,20 m ² |

Limitations of use (EN ISO 20471:2013+A1:2016):
Always wear the garment buttoned up. Keep it clean: should the high visibility properties of this garment be compromised, soiled or contaminated, replace the garment with a new one. This garment is suitable to be used for the entire working day and does not contain toxic, carcinogenic or mutagenic substances that may adversely affect health in any other sense. There is no known allergic reaction due to contact of this garment with the skin. Do not attempt to repair damaged garments. The garments should not be altered with additional labels or markings. The garments should only be used for their specific purpose. **Washing labels:** Refer to the garment label for the corresponding washing instructions.

Approved Body no. 0120 - SGS United Kingdom Limited
Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire CH65 3EN - United Kingdom
Note. The UK Declaration of Conformity can be downloaded from the website www.payerwear.com

Do not attempt to repair damaged garments. The garments should not be altered with additional labels or markings. The garments should only be used for their specific purpose. **Washing labels:** Refer to the garment label for the corresponding washing instructions.

 Max. temp. 40°C

 Do not bleach
 Do not tumble dry
 Do not iron
 Do not dry clean
MAX 25X

Wash inside out.
Do not iron catadioptric reflecting tape or labels!
Refer to the label for the recommended number of washes. The number of times the garment is washed is not the only factor that determines garment deterioration. The life of the garment also depends on the type of use, cleaning, storage, etc. The garments should be replaced when they can no longer guarantee optimal protection levels, e.g.: 1. the maximum number of washes is reached; 2. the material is damaged, worn or torn; 3. the reflectivity index is degraded.

Warning: If a visor and hood are present, they can provide protection.
Storage: Do not store the garments in places subject to direct sunlight. Keep the garments in dry and clean places.
After-sales: The supplier is not responsible for garments whose labels have been ignored, blemished or removed.
Disposal: If the garment has never been contaminated with particular substances or products, it can be disposed of as normal textile waste, otherwise comply with the legislative requirements in force for special waste.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY
Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland
Note. The EU Declaration of Conformity can be downloaded from the website www.payerwear.com

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar productos de seguridad. Consulte al responsable de seguridad o a un cargo superior acerca de las prendas adecuadas a las exigencias del trabajo específico. Guarde estas instrucciones en un lugar adecuado para poder consultarlas en cualquier momento.

Todas estas prendas están conformes con lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/425 CAT. II

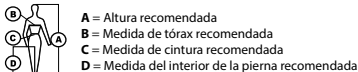
EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ropa de protección: Chaqueta multiestación de alta visibilidad, 50 % algodón + 50 % poliéster.

Requisitos generales: La norma especifica los requisitos generales de prestaciones en materia de ergonomía, inocuidad, designación de las tallas, obsolescencia, compatibilidad y marcado de las prendas de protección.

Tallas disponibles y surtido: Se deben consultar las diferentes medidas para la cintura y el tórax en la tabla de tallas. Estas prendas se han diseñado para garantizar el confort y también para su uso sobre otras prendas.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



EN ISO 20471:2013+A1:2016. Ropa de alta visibilidad.

BI-COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+ A1:2016

SOLID COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+ A1:2016

La ropa objeto de esta nota informativa cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 (Reglamento Europeo de Equipos de Protección Individual) y con las especificaciones contenidas en las Normas Europeas y es adecuada para el uso que se indica a continuación; NO es adecuada para todos los usos no mencionados. Prenda de alta visibilidad capaz de señalizar visiblemente la presencia del usuario. Prenda para llevar en condiciones de baja visibilidad en cualquier situación de luz diurna y a la luz de los faros de los vehículos en la oscuridad. La visibilidad viene dada por el fuerte contraste entre las prendas y el fondo del entorno en el que se ve la prenda y por la presencia de grandes superficies de materiales de alta visibilidad. El número en el pictograma indica la clase:

| | Visibilidad | Superficie de material fluorescente | Superficie de material retroreflectante |
|---------|-------------------|-------------------------------------|---|
| Clase 1 | Nivel mínimo | 0,14 m ² | 0,10 m ² |
| Clase 2 | Nivel inter-medio | 0,50 m ² | 0,13 m ² |
| Clase 3 | Nivel alto | 0,80 m ² | 0,20 m ² |

Limitación de uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Lleve la prenda abrochada en todo momento. Mantenga limpia la prenda: si se viesen comprometidas las propiedades de alta visibilidad de esta prenda, o si se ensuciase o contaminase, se deberá sustituir la prenda por otra nueva. Esta prenda es apta para su uso durante toda la jornada laboral y no contiene sustancias tóxicas, cancerígenas ni mutágenas que puedan suponer un perjuicio para la salud. No se conoce ninguna reacción alérgica debida al contacto de la piel con esta prenda. No intente reparar las prendas dañadas. Las prendas no se deben modificar con etiquetas o marcados suplementarios. Las prendas solo se deben utilizar para su uso previsto.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY
Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country: Finland

Enne turvatoodete kasutamist lugege see juhend hoolikalt läbi. Spetsiifiliste tööünete jaoks sobiva riituse leidmiseks pidage nõu ohutusjuhi või ülemusega. Hoidke see juhend enda läheduses, et saaksite seda alati nõu saamiseks kasutada.

Kõik kõnealusel rõivaseemel vastavad eskirjalge (EL) 2016/425 KAT. II

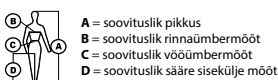
EN ISO 13688:2013+A1:2021

Kaitseriieetus: Kõrgnähtavusega aastariingselt kasutatav jope, 50% puuvill + 50% polüester.

Üldnõud Standardis on määratletud kaitseriieute ergonomiika, ohutusjuuruste, vananemise, ühilduvuse ja mürgistuse üldised tõimenõuded.

Saadaolevad suurused: vöökohta ja rindkere sobivuse andmed leiata suuruste tabelist. Kõnealusel rõivaseemel tagavad mugavuse ka siis, kui neid kantakse muude rõivaste peal.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



EN ISO 20471:2013+A1:2016. Kõrgnähtavusega rõivad.

BI-COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+ A1:2016

SOLID COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+ A1:2016

Selle teatiseiga hõlmatud rõivaseemel vastavad määruures (EL) 2016/425 (Euroopa määruus isikukaitselahendite kohta) sätestatud olulistele riitvise- ja ohutusnõuetele ning Euroopa standardites sisalduvatele spetsifikatsioonidele ja sobivad alpool loetletud kasutusotstarvete jaoks; need EI sobi kõigi kasutusotstarvete jaoks, mida pole nimetatud. Kõrgnähtavusega rõivase, mis võimaldab kasutaja kohalolekut visuaalselt näidata. Rõivase, mida tuleb kanda vähese nähtavusega tingimustes mistahes päevaalgusega olukorras ja pimeduses sõiduki estulede valguses. Nähtavuse tagab suur kontrast riitvise ja ala tausta vahel, millele rõivase on nähtav ning suurte kõrgnähtavusega materjalidega alade olemasolu. Piktogrammil olev number viitab klassile:

| | Nähtavus | Fluorestsceeriva materjali pindala | Helkurmaterjali pindala |
|---------|---------------|------------------------------------|-------------------------|
| Klass 1 | Miinum-tase | 0,14 m ² | 0,10 m ² |
| Klass 2 | Keskmine tase | 0,50 m ² | 0,13 m ² |
| Klass 3 | Kõrge tase | 0,80 m ² | 0,20 m ² |

Kasutuspiirangud (EN ISO 20471:2013 + A1:2016)

Kandke rõivaset alati kinninõõbituna. Hoidke see puhtana: kui rõivasele kõrgnähtavuse omadused on ohustatud, määratud või saastunud, siis vahetage rõivase välja. Kõnealusel rõivasele sobib kasutamiseks kogu tööpäeva jooksul ja see ei sisalda mürgiseid, kantserogeenseid ega mutageenseid aineid, mis võiksid mistahes muul moel teirvst kahjustada. Teadaolevat ei ole kõnealusel rõivasele ja naha kokkupuutel tekkinud ühtegi allergilist reaktsiooni. Kahjustatud rõivaseid ei tohi parandada. Rõivaseemetele ei tohi lisada täiendavaid silte või märgiseid. Rõivaseemede võib kasutada ainult ettenähtud otstarbel.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY
Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country: Finland



Lue turvatuotteiden ohjeet huolellisesti ennen niiden käyttöä. Pyydä turvallisuuspäälliköltä tai esihenkilöltä neuvoa vaatteista, jotka sopivat tiettyihin työvaatimuksiin. Säilytä nämä ohjeet huolellisesti, jotta voit palata niihin tarvittaessa.



Kaikki nämä vaatteet noudattavat asetusta (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Suojavaateus: Kõrgnähtävusega aastaringset kasutatav jope, 50% puuvill + 50% polüester.

Yleiset vaatimukset: Standardi määräättäv yleiset suorituskykyvaatimukset suojavaatteiden ergonomialle, turvallisuudelle, koon määrittämiseen, kulumiselle, yhteensopivuudelle ja merkinnöille.

Saatavilla olevat koot ja valinnat: Katso vartalon- ja vyötäröympäryksen mitat kokotaulukosta. Nämä vaatteet on suunniteltu varmistamaan käyttäjän mukavus myös muiden vaatteiden päälle puettuna.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = suositeltu pituus
- B = suositeltava vartalonympäry
- C = suositeltava vyötärön ympäry
- D = suositeltava lähtökangin pituus

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Erittäin näkyvä vaateus.



EN ISO 20471:2013+A1:2016



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Näillä tiedoilla merkityt vaatteet ovat asetuksen (EU) 2016/425 (henkilönsuojaimista annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus) olennainen terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukaisia, täyttävät eurooppalaisten standardien vaatimukset ja soveltuvat alla lueteltuihin käyttötarkoituksiin mutta EIVÄT kaikkien sellaisiin käyttötarkoituksiin, joita tässä ei ole mainittu. Käyttäjän näkyvyyttä parantava huomiovaate. Vaate on tarkoitettu käytettäväksi tilanteissa, joissa näkyvyys on huono päivänvalossa, ja heijastamaan ajoneuvojen ajovalaisto tulevaa valo pimeässä. Näkyvyyttä parantavat vaatteet laajat, hyvin näkyvästä materiaalista koostuvat pinnat sekä selkeä kontrasti vaatteen ja sen taustan välillä. Kuvamerkin numero ilmaisee luokan:

| | Näkyvyys | Fluoresoivan materiaalin pinta-ala | Jälkiheijastavan materiaalin pinta-ala |
|----------|---------------|------------------------------------|--|
| Luokka 1 | Vähimmäistaso | 0,14 m ² | 0,10 m ² |
| Luokka 2 | Keskitaso | 0,50 m ² | 0,13 m ² |
| Luokka 3 | Korkea taso | 0,80 m ² | 0,20 m ² |

Käyttörajoitukset:

Käytä vaatteita aina yllä asti suljettuna. Pidä vaate puhtaana: jos vaateen huomio-ominaisuudet heikentyvät, likaantuvat tai saastuvat, vaihda vaate uuteen. Tätä vaateita voidaan käyttää koko työpäivän ajan, eikä se sisällä myrkyllisiä, karsinogeenisia tai mutageenisia aineita, jotka saattavat vaikuttaa terveyteen muilla haitallisilla tavoilla. Tämän vaateen ei tiedetä aiheuttavan allergisia reaktioita, kun se koskettaa ihoa. Älä yritä korjata vaurioituneita osia. Vaatteita ei saa muuttaa lämmittämällä niihin merkkejä tai merkintöitä. Vaatteita saa käyttää vain niiden erityiseen käyttötarkoitukseen.



Lire attentivement les instructions avant d'utiliser des produits de sécurité. Consulter le responsable de la sécurité ou son supérieur au sujet des vêtements adaptés aux différentes exigences professionnelles. Conserver avec soin ces instructions afin de pouvoir les consulter à tout moment.



Tous ces vêtements sont conformes au Règlement (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Vêtement de protection: Blouson multi-saison haute visibilité, 50 % coton + 50 % polyester.

Exigences générales: La norme spécifie les exigences générales de performance relatives à l'ergonomie, à l'inocuité, à la désignation des tailles, au vieillissement, à la compatibilité et au nettoyage des vêtements de protection.

Taille disponible et Gamme: La portabilité au niveau de la taille et du torse doit être reportée dans le tableau des tailles. Ces vêtements ont été conçus pour garantir le confort même portés par-dessus d'autres vêtements.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Hauteur corporelle
- B = Tour de poitrine recommandée
- C = Tour de taille recommandée
- D = Mesure de l'entrejambe recommandée

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Habilleme haute visibilité.



EN ISO 20471:2013+A1:2016



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Les vêtements visés par la présente ont d'information satisfaisant aux exigences essentielles en matière de santé et de sécurité du règlement (UE) 2016/425 (règlement du Parlement européen relatif aux équipements de protection individuelle), répondent aux dispositions spécifiques des normes européennes et sont appropriés à l'utilisation indiquée ci-dessous; ils ne conviennent EN AUCUN CAS à une quelconque utilisation non mentionnée. Vêtement à haute visibilité destiné à signaler visuellement la présence de la personne qui le porte. Vêtement à porter en cas de visibilité réduite le jour et à la lumière des phares la nuit. La visibilité de l'utilisateur est assurée par le contraste marqué entre les vêtements et l'environnement dans lequel l'utilisateur évolue, ainsi que par la présence de larges bandes de matériau à haute visibilité. Le numéro sur le pictogramme indique la classe:

| | Visibilité | Surface en matériau fluorescent | Surface en matériau rétro réfléchissant |
|----------|----------------------|---------------------------------|---|
| Classe 1 | Niveau faible | 0,14 m ² | 0,10 m ² |
| Classe 2 | Niveau intermédiaire | 0,50 m ² | 0,13 m ² |
| Classe 3 | Niveau élevé | 0,80 m ² | 0,20 m ² |

Limite d'utilisation:

Toujours porter le vêtement attaché. Le conserver propre : en cas d'altération, de salissure ou de contamination des propriétés de haute visibilité de ce vêtement, le remplacer par un neuf. Ce vêtement est adapté à une utilisation pendant une journée de travail complète et ne contient pas de substances toxiques, cancérogènes ou mutagènes susceptibles d'affecter la santé de quelque façon que ce soit. Aucune réaction allergique due au contact de la peau avec ce vêtement n'est connue. Ne pas tenter de réparer des vêtements endommagés. Les vêtements ne doivent pas être altérés par des étiquettes ou marquages supplémentaires. Les vêtements doivent uniquement être employés pour leur utilisation spécifique.

Étiquettes de lavage: Se reporter à l'étiquette du vêtement pour les détails de lavage correspondants.



Température max. 40°C

Ne pas sécher dans un tambour rotatif

Ne pas repasser



Ne pas javelliser



Sécher étendu en intérieur



Ne pas nettoyer à sec

MAX 25X

Laver à l'envers.

La bande ou les étiquettes à réflexion catadioptrique ne doivent pas être repassées.

Se reporter à l'étiquette pour connaître le nombre de lavages recommandé. Le nombre de lavages auquel le vêtement est soumis ne constitue pas le seul facteur de détérioration du vêtement. La durée de vie du vêtement dépend également du type d'utilisation, nettoyage, stockage, etc. Les vêtements devraient être remplacés dès lors qu'ils ne peuvent plus garantir les niveaux de protection optimaux, par ex. : 1. le nombre maximum de lavages est atteint ; 2. le matériau est endommagé, usé ou déchiré ; 3. l'indice de réflectivité est dégradé.

Avertissements: Le cas échéant, visière et capuche peuvent servir de protection.

Stockage: Ne pas ranger les vêtements dans des lieux éclairés par la lumière solaire directe. Conserver les vêtements dans des lieux secs et propres.

Service après-vente: Le fournisseur ne sera pas responsable des vêtements dont les étiquettes ont été ignorées, abimées ou enlevées.

Élimination: Si le vêtement n'a jamais été contaminé par des substances ou des produits particuliers, il peut être éliminé comme un déchet textile normal ; si ce n'est pas le cas, suivre les exigences législatives en vigueur pour les déchets spéciaux.

תויות כביסה: עיין בתויות הבגד לקבלת הוראות הכביסה המתאימות

מספרטורה 40°C
מקסימלית 40°C

מקסימלית לייבוש בתוף מכונה

אין לנהיך

MAX 25X

אין להשתמש במלביץ

יש לחלוט לייבוש בתוף מכונה

אין ליבצע ניקוי יבש

יש לקרוא בעיון את ההוראות לפי השימוש במוצרי בטיחות. הייעוץ עם הנחל הבטיחות או עם המנחה עליך בנוגע לביגוד המתאים לדרישות עבודה ספציפיות. יש לשמור על התווה בריבוי ד' כדי שאפשר יהיה לעיין בהן בקלות.

ל פרטי הלבוש האלה תואמים לתקנה (EU) 2016/425

EN ISO 13688:2013+A1:2021

ביגוד מגן: ליקט בנראות גבוהה לכל העונות, 50% כותנה + 50% פוליאסטר.

דרישות כלליות: תקן זה מציין את דרישות הביצועים הכלליות עבור הדגסת אנשי בטיחות, גלדים, בלאי, תאומות וסימון של ביגוד מגן.

תחום גלדים ואפשרויות: עיין בטבלת הגלדים כדי להתאים את מידות המות והחזה. פרטי לבוש אלה נוצרו במטה הלבטיח כחנות גם אם לנבטים מעל פרטי לבוש אחרים.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

A = גובה מומלץ
B = היקף חזה מומלץ
C = היקף מותן מומלץ
D = אורך פנימי מומלץ של הרגל

EN ISO 20471:2013+A1:2016. ביגוד בנראות גבוהה.

SOLID COLOUR JACKET 3
BI-COLOUR JACKET 2

EN ISO 20471:2013+A1:2016

פרטי הלבוש שמוסמס על ידי הערת מידו די עומדים בדרישות החיוביות לבריאות ולבטיחות של תקנה (EU) 2016/425 (התקנה האירופית לגבי ציוד להגנה, אשיות) עומדים במפרטים שכוללים בתקנים האירופים ומתאימים לשימוש שמפורט להלן. הם אינם מתאימים לכל השימושים שאינם מוזכרים. בגד בעלי נראות גבוהה שמסומל לעיין חזותית נכוחות שישתמש. הבגד נועד לבישה בתנאי נראות ירודה בכל מצב של אור ולבטאורה של כפיר רכב כושי. הנראות ממופקת על ידי הניגוד הרזק בין הביגוד לאזור הרקע שבו פרטי הלבוש נראה ועל ידי נמנות של אזורים גדולים של חומרים בעלי נראות גבוהה. המספר באזור מציין את הסיווג:

| סיווג | רמת מינימלית | אזור של חומר פלואורוצנטז | אזור של חומר טרנזפלקטיב |
|---------|--------------|--------------------------|-------------------------|
| סיווג 1 | רמה מינימלית | 0,14 m ² | 0,10 m ² |
| סיווג 2 | רמת ביניים | 0,50 m ² | 0,13 m ² |
| סיווג 3 | רמה גבוהה | 0,80 m ² | 0,20 m ² |

הלבוש שמוסמס: הלבוש את הבגד שהוא רכוס עו הסוף ממדי. שמור עליו יקי: אם תכנות הנראות הגבוהה של בגד זה נחלשו, התחלסלו או חדדמתם, החלף אותו בבגד חדש. בגד זה מתאים לשימוש למשך כל יום העבודה ואינו כמיל חומרים רעילים, מסרטנים או מוטגנים (mutagenic) שעלולים להשפיע לרעה על הבריאות בכל צופן אחר. אל ידוע על כל הגנה ארדית שבגמרת ממגע של בגד זה עם העור. אל הנסה לתקן פרטי לבוש שפגמו. אין לשנות את פרטי הלבוש של ידי הסופת תויות או סימונים. יש להשתמש בפרטי הלבוש עבור מטרסם הספציפית בלבד.

Pažljivo pročítajte upute prije uporabe proizvoda radi sigurnosti. Obratite se osobi odgovornoj za sigurnost ili svom nadređenom u vezi s odjećom prikladnom za zahtjeve određenog posla. Bržno čuvajte ove upute radi mogućnosti njihovog čitanja u bilo kojem trenutku.

Sva je ova odjeća u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 CAT. II.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Zaštitna odjeća: Jakna za sva godišnja doba visoke vidljivosti, 50 % pamuk + 50 % poliester.

Opći zahtjevi: normom se navode opći izvedbeni zahtjevi za ergonomiju, sigurnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i oznaku zaštitne odjeće.

Raspoloživa veličina i izbor: za prilagodljivost mjera odjeće za struk i prsa pogledajte tablicu s mjerama. Ova je odjeća izrađena u svrhu jamčenja udobnosti čak i kada se nosi povrh druge odjeće.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

A = preporučena visina
B = predloženi opseg prsa
C = predloženi opseg struka
D = predložena mjera unutrašnjeg dijela noge

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odjeća visoke vidljivosti.

BI-COLOUR JACKET 2
SOLID COLOUR JACKET 3

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Oprema obuhvaćena ovom informacijskom napomenom u skladu je s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 (Europska uredba o osobnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava specifikacije obuhvaćene europskim normama te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku. NIJE prikladna za upotrebe koje nisu spomenute. Odjeća visoke vidljivosti kojom se jasno vizualnim putem ukazuje na prisutnost rukovatelja. Odjeća za nošenje u uvjetima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svjetlosti i svjetlosti prednjih svjetala vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između odjeće i pozadine okruženja u kojem je odjeća vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visoke vidljivosti. Brojem na piktogramu označava se razred:

| Vidljivost | Područje fluore-scentnog materijala | Područje retroreflektirajućeg materijala |
|----------------------------|-------------------------------------|--|
| Razred 1 Najniža razina | 0,14 m ² | 0,10 m ² |
| Razred 2 Srednja razina | 0,50 m ² | 0,13 m ² |
| Razred 3 Visoka razina | 0,80 m ² | 0,20 m ² |

Ograničenja pri uporabi: Uvijek nosite odjeću zakopčanu. Održavajte čistom: ako se svojstva visoke vidljivosti odjeće ugroze, zaprljaju ili onečiste, zamijenite odjeću novom. Ova je odjeća prikladna za uporabu tijekom cijelog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene i mutagene tvari kojima se može negativno utjecati na zdravlje u bilo kojem drugom smislu. Nije poznata nijedna alergijska reakcija prouzročena dotičajem ove odjeće s kožom. Ne pokušavajte popraviti oštećenu odjeću. Odjeća se ne bi smjela mijenjati dopunskim etiketama ili oznakama. Odjeću treba upotrebljavati isključivo za njezinu posebnu namjenu.

Etikete s uputama za pranje: Pogledajte etiketu odjeće u vezi s odgovarajućim pojedinoštimu a pranju.

Maks. temp. 40 °C

Ne sušite u sušilici

Ne glačajte

Ne izbjeljujte

Sušite obješeno s unutrašnje strane

Kemijsko čišćenje nije dopušteno

Perite uzvratno naopačke. Trake li etikete s katadiopterskom refleksijom ne smiju se glačati! Pogledajte etiketu za preporučeni broj pranja. Broj pranja odjeće nije jedini čimbenik trošenja odjeće. Vijek trajanja odjeće ovisi i o vrsti uporabe, čišćenju, čuvanju itd. Odjeća bi se trebala zamijeniti kada se njom više ne mogu jamčiti optimalne razine zaštite npr. 1. dosegnut je najveći broj pranja 2. materijal je oštećen, istrošen ili poderan 3. smanjen je indeks refleksivnosti.

Upozorenja: ako su prisutni, vizir i kapuljača mogu služiti za zaštitu. Skladištenje: ne odlazite odjeću na mjesta izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti. Čuvajte odjevne predmete na suhim i čistim mjestima.

Usluga nakon prodaje: dobavljač ne nosi odgovornost za odjeću čije su etikete zamjenarene, oštećene ili uklonjene. **Odlaganje:** ako odjeća nikada nije onečišćena posebnim tvarima ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaze u skladu s valjanim zakonskim propisima za posebni otpad.



Figyelmesen olvassa el az utasításokat a biztonsági termékek használatára előtti. Beszéljen a balesetvédelmi felelőssel vagy feleltesével az adott munkavégzés követelményeinek megfelelő védőruházatról. Gondosan őrizze meg ezeket az utasításokat, hogy bármikor újraolvashassa.



Ezek a ruházatok mind megfelelnek az 2016/425/EU rendeletnek.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Védőöltözék: Négyévszázak jól láthatósági kabát, 50% pamut + 50% poliészter.

Általános követelmények: A szabvány meghatározza a védőöltözék általános teljesítménykövetelményeit ergonomiá, ártalmatlanság, a méret meghatározás, elhasználódás, védőöltözékek kompatibilitásának és jelölésének tekintetében.

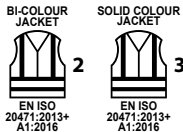
Elérhető méretek és választás: A kényelmes derékfősség és mellbőség tekintetében létszám a mérettáblázatot. Ezeket az öltözöket úgy alakították ki, hogy más ruházatra felveve is kényelmet biztosítsanak.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Javasolt testmagasság
- B = Ajánlott mellbőség
- C = Ajánlott derékfősség
- D = Ajánlott belső lábszár hossz

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Jól láthatósági ruházat.



A jelen tájékoztatóban szereplő ruházat megfelel az 2016/425/EU rendelet (az egyéni védőeszközökről szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet) egészségvédelmi és biztonsági alapkövetelményeinek, valamint az európai szabványokban szereplő előírásoknak, és alkalmas az alábbiakban jelzett felhasználási módra, ugyanakkor NEM alkalmas a jelen dokumentumban nem említett bármilyen felhasználási módra. A viselő láthatóságának biztosítására alkalmas jól láthatósági ruházat. Kedvezőtlen látási viszonyok között, nappali fényben és sötétben, járművek, fényoszlopok fényében viselendő ruházat. A láthatóság a ruházat és a viselőjeinek környezete közötti erős kontraszt, valamint a fokozott láthatóságot biztosító anyagok felületének köszönhető. A piktogramon szereplő szám az osztályt jelzi:

| Láthatóság | Fluoreszcens anyag felülete | Fényvisszaverő anyag felülete |
|------------|-----------------------------|-------------------------------|
| 1. osztály | 0,14 m ² | 0,10 m ² |
| 2. osztály | 0,50 m ² | 0,13 m ² |
| 3. osztály | 0,80 m ² | 0,20 m ² |

A használat korlátozása: Mindig rögzítse magára a felvett ruházatot. Tartsa tisztán: ha jelen ruházat jól láthatósági tulajdonsága sérül, károsodik vagy beszenyeződik, cserélje a ruházatot újra. Jelen öltözék alkalmas a teljes munkanapon keresztül történő viselésre, és nem tartalmaz rákkeltő, mutagén vagy bármilyen más toxikus anyagokat, amelyek károsan hatnak az egészségre. Nem ismert semmilyen, a ruházattal való érintkezés által okozott allergias vagy reakció sem. Ne próbálja megjavítani a sérült védőruházatot. A ruházatot nem szabad további címkével vagy márkajelzéssel ellátni. A ruházatot mindig a rendeltetésének megfelelő célra kell használni.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY
Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland



Lesið ávallt leiðbeiningarnar vandleg fyrir notkun. Hafið samráð með öryggisráðgjafa eða yfirmann varðandi klæðnað sem hæfir sérstökum vinnuskilyrðum. Geymið þessar leiðbeiningar vandlega til að geta leitað í þær hvernar sem þörf krefur.



Allar þessar flukur samræmast reglugerð (ESB) nr. 2017/425, fl. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Hlíffarfatnaður: Heilsársjakkí með endurskinni, 50% böumull + 50% polyéster.

Almennar kröfur: Þessi staðall setur fram almennar kröfur um frammiðstöðu fyrir vinnuvistfræðilega eiginleika, öryggi, stærðir, stæðir, samhæfi og merkingar hlífðarfatnaðar.

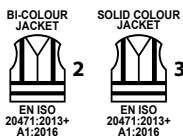
Stærðir og valkostir í boði: Nánari upplýsingar um mittis- og brjóstmál eru í stærðartöflu. Þessar flukur eru hannaðar til að tryggja þægindi við notkun, jalnval þörf flukinn se notuð fyrir öðrum fatnaði.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Ráðlögð hæð
- B = Aætlað brjóstmál/yfirvið
- C = Aætlað mittismál
- D = Aætlað innanmál fötleggs

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Endurskinsfatnaður.



Flukurnar sem þessar upplýsingar varða samræmast grunnkröfum um heilbrigði og öryggi sem settar eru fram í reglugerð (ESB) 2016/425 (evrópska reglugerðin um persónuhlífar) og tæknilyngum í evrópskum stöðlum og henta fyrir þá notkun sem tilgreind er á listanum hér að neðan. Þær henta EKKI fyrir notkun sem ekki er tilgreind á listanum. Endurskinsflukur sem gerir notandann mjög sýnilegan. Flík sem er notuð í lélegu skýgginu, við illt birtuskilyrði eða í bjarna frá billjósum í myrkri. Sýnileiki er tryggður með því að skapa skýran litanum milli flukurnar og bakgrunns svæðisins þar sem flík er notuð sést og með því að nota endurskinsefni á stóra hluta flukurnar. Talan á skýringarmyndinni stendur fyrir flokkinn:

| Sýnileiki | Stærð svæðis með sjálflyfs-efni | Stærð svæðis með endurskinsefni | |
|-----------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| Flokkur 1 | Neðsta stig | 0,14 m ² | 0,10 m ² |
| Flokkur 2 | Millistig | 0,50 m ² | 0,13 m ² |
| Flokkur 3 | Hæsta stig | 0,80 m ² | 0,20 m ² |

Notkunartakmarkanir: Hneppið flíkinni alltaf áveg upp við notkun. Haldið flíkinni hreinni: Ef flík heitir að sjást vel, ohreinkast eða atast megunarefnum skil skipta flíkinni út fyrir nýja. Þessi flík hentar til notkunar allan vinnudaginn og inniheldur ekki eitrefni, krabbameinsvaldandi eða stökkbreytandi efni sem geta haft skaðleg áhrif á heilsuna í öðrum skilningi. Ekki er vítað um nein ofnæmisviðbrögð vegna snertingar þessarar flukur við húðina. Reynið ekki að gera við fluku sem hafa skemmt. Ekki má breyta flukunni með því að setja á þeim aukamerkingar eða önnur merki. Eingöngu skal nota flíkina í þeim tilgangi tilgreindur er.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY
Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

Prieš naudodami saugos produktus, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Pasikonsultuokite su saugos vadovu arba aukštesnės pareigos einančiu asmeniu dėl drabužių, atitinkančių specifinius darbo reikalavimus. Rupeštingai pasidiekite šias instrukcijas taip, kad bet kada galėtumėte jas pusrėžti.

CE Visi šie drabužiai atitinka reglamentą (ES) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Apsauginė apranga: Gero matomumo striukė visiems sezonams, 50 % medvilnės + 50 % poliesterio.

Bendrieji reikalavimai: šis standartas nustato apsauginių drabužių ergonomikos, saugos, dydžių, dėvėjimosi, suderinamumo ir zenkinimo bendruosius reikalavimus.

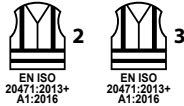
Galimas dydis ir pasirinkimas: juosmens ir krūtinės dydžius rasite dydžių lentelėje. Šie drabužiai sukurti siekiant užtikrinti komfortą net ir devint viis kitų drabužių.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = rekomenduojamas ūgis
- B = siūloma krūtinės apimtis
- C = siūlomas juosmens apimtis
- D = siūlomas vidinės kojos dalies matrumo

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Didelio matomumo apranga.

BI-COLOUR JACKET 2 **SOLID COLOUR JACKET 3**



Šiame informaciniame pranešime nurodyta apranga atitinka pagrindinius reikalavimus (ES) 2016/425 (Europos asmeninių apsaugos priemonių reglamento) sveikatos ir saugos reikalavimus ir atitinka Europos standartų specifikacijas toliau nurodytai paskirčiai; ji NETINKA jokiai nenurodytai paskirčiai. Drabužis skirtas dėvėti prasto matomumo sąlygomis dieną ir automobilijų žibintų šviesoje naktį. Matomumą užtikrina ryškios aprangos kontrastas su drabužio aplinka ir didelės gero matomumo medžiagos dalys. Piktogramoje esantis skaičius nurodo klasę.

| Matomumas | Fluorescencinės medžiagos plotas | Šviesa atspindinčios medžiagos plotas |
|-----------|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1 klasė | Minimalus lygis | 0,14 m² |
| 2 klasė | Vidutinis lygis | 0,50 m² |
| 3 klasė | Aukštas lygis | 0,80 m² |

Naudojimo apribojimai: Visada dėvėkite užsegtus drabužius. Pasirūpinkite, kad drabužiai būtų švarūs: jei didelio matomumo drabužio detalės pažeistos, sutemptos arba užterštos, pakeiskite drabužį nauju. Šis drabužis tinkamas naudoti visą darbo dieną, jo sudėtyje nėra toksinių, kancerogeninių ar mutageninių medžiagų, galinčių kaitalioti neigiamai paveikti sveikatą. Nėra žinoma, kad dėl šio drabužio kontakto su oda kiltų alerginė reakcija. Nebandykite taisyti pažeistų drabužių. Drabužiai neturėtų būti keičiami pridėdant papildomų etikečių ar ženklų. Drabužiai turi būti naudojami tik pagal specialią jų paskirtį.

SV Pirms drošības izstrādājumu lietošanas rūpīgi izlasiet norādījumus. Lūdziet drošības pārvaldniekam vai savam priekšniekam informāciju par apģērbu, kas piemērots konkrētam darba prasībām. Rūpīgi glabājiēt šos norādījumus, lai varētu tos skatīt jebkurā laikā.

CE Visi šie drabužiai atbilst Regulas (ES) 2016/425 CAT prasībām.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Aizsargapģērbs: Astarrojošā vissezonu jaka, 50% kokvilna un 50% poliesteris.

Vispārīgās prasības. Šajā standartā ir noteiktas vispārīgās iespējas prasības aizsargābai ergonomiskumam, drošumam, izturam, nodilumam, saderībai un marķējumam.

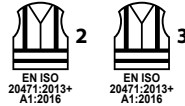
Pieejamie izmēri un izvēle. Izmēru tabulā skatiet vidukļa un krūskurvja apmārtēru. Šis apģērbs ir izstrādāts, lai gādātu par komfortu arī tad, ja tiek valkāts virs cita apģērba.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = ieteicamais garums
- B = ieteicamais krūskurvja apmārtērs
- C = ieteicamais vidukļa apmārtērs
- D = ieteicamais stakles garums

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Augstas redzamības apģērbs.

BI-COLOUR JACKET 2 **SOLID COLOUR JACKET 3**



Šajā informatīvajā ziņojumā minētie apģērbī atbilst Regulas (ES) 2016/425 (Eiropas Regula par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem) veselības un drošības prasībām, kā arī atbilst Eiropas standartos noteiktajām specifikācijām un ir piemēroti tālāk sarakstā minētajiem lietotājiem; tie NAV piemēroti lietotājiem, kas nav minēti sarakstā. Augstas redzamības apģērbs, lai vizuāli norādītu lietotāja klātbūtni. Apģērbs, ko var valkāt sliktas redzamības apstākļos jebkurā dienas laikā un transportlīdzekļu starmesū gaismā tumšā. Redzamību nodrošina specifisks kontrasts starp apģērbu un tās zonas fonu, kurā apģērbs tiek pamanīts, kā arī iestrādātie lielle augstas redzamības materiālu apgabali. Skatīties piktogrammā apzīmē klasi.

| | Redzamība | Fluorescējošā materiāla zona | Astarrojošā materiāla zona |
|----------|--------------------|------------------------------|----------------------------|
| 1. klase | Minimalais līmenis | 0,14 m² | 0,10 m² |
| 2. klase | Vidējais līmenis | 0,50 m² | 0,13 m² |
| 3. klase | Augsts līmenis | 0,80 m² | 0,20 m² |

Lietošanas ierobežojumi (EN ISO 20471:2013+A1:2016): Apģērbs obligāti jāvalkā aizpooāts. Saglabājiet to tīru, ta jš apģērba vieglās pamanāmbas īpašības tiek negatīvi ietekmētas, tas tiek notraipīts vai piesārņots, nomainiet pret jaunu apģērbu. Šis apģērbs ir piemērots lietošanai visu darba dienu un nesatur toksiskas, kancerogēnas vai mutagēnas vielas, kas var nelabvēlīgi ietekmēt veselību jebkāda cīta veidā. Nav informācijas par alerģisku reakciju, kuras celonis ir apģērba saskare ar ādu. Nēmegūniet labot bojātu apģērbu. Apģērbam nedrīkst pievienot papildu birkas vai marķējumu. Apģērbs ir jāizmanto tikai tam paredzētajam nolūkam.



Внимателно прочитајте ги упатствата пред да користите производи за безбедност. Консултирајте се со одговорното лице за безбедност или менаџер во однос на соодветна облека за специфични работни барања. Чувајте ги овие упатства внимателно за да можете да ги погледнете во секое време.



Целата облека е во согласност со Регулативата (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Заштитна облека: Јакна за сите сезони со висока видливост, 50% памук + 50% полиестер.

Општи барања: Водоотпорна јакна со висока видливост, 100% полиестер со облога од ПУ.

Доступна големина и избор: Соодветноста за структ и градите мора да биде наведена во табелата со големина. Овие делови од облеката се создадени за да обезбедат удобност дури и кога се носат над друга облека.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Препорачана висина
- B = Препорачан обем на гради
- C = Препорачан обем на струк
- D = Препорачана мерка на внатрешност на нога

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Облека со висока видливост.

BI-COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

SOLID COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Облеката предмет на оваа информативна белешка е во согласност со основните здравствени и безбедносни барања од Регулативата (EU) 2016/425 (Европска регулатива за лична заштитна опрема) и е во согласност со спецификациите содржани во европските стандарди и е погодна за употребата наведена подолу. Не е погодна за сите употреби што не се споменати. Облека со висока видливост која визуелно може да го сигнализира присуството на корисникот. Облека која се носи во услови на слаба видливост во каква било ситуација на дневна светлина и при осветлување од светла на возила во темница. Видливоста се овозможува со силниот контраст помеѓу облеката и позадината на околината во која се гледаат со и присуството на големи површини со материјали со висока видливост. Бројот на пиктограмот ја означува класата:

| Видливост | Површина на флуоресцентен материјал | Површина на рефлекторни материјал |
|-----------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| Класа 1 | Минимално ниво | 0,14 m ² |
| Класа 2 | Средно ниво | 0,50 m ² |
| Класа 3 | Високо ниво | 0,80 m ² |

Ограничување на употребата:

Секогаш носете ја облеката прицврстена. Чувајте ја чиста; ако својствата на висока видливост на оваа облека се нарушат, ако се извади или контаминира, заменете ја облеката со нова. Оваа облека е погодна за употреба во текот на целиот работен ден и не содржи токсични, канцерогени или мутагени супстанции кои може негативно да влијаат на здравјето во која било друга смисла. Не се познати алергиски реакции поради контакт на кожата со оваа облека. Не обидувајте се да ја подобрите оптичката облека. Облеката не треба да се менува со дополнителни етикети или ознаки. Облеката треба да се користи само за нејзината специфична намена.



Lees de instructies aandachtig door voordat u veiligheidsproducten gebruikt. Raadpleeg de verantwoordelijke voor de veiligheid of directe chef over de geschikte kleding voor specifieke werkbehoefte. Bewaar deze instructies zorgvuldig zodat u ze allen tijt kunt raadplegen.



Al deze kledingstukken voldoen aan EU-Verordening 2016/425 CAT II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Beschermende kleding: All-season jack met grote zichtbaarheid, 50% katoen + 50% polyester.

Algemene eisen: Deze norm specificeert de algemene prestatievereisten betreffende ergonomie, beschikbaarheid, maat-aanpassing, sluiting, compatibiliteit en markering van de beschermingskleding.

Beschikbare maat en keus: De pasvorm voor taille en borst moet getoond hebben op de maattabel. Deze kledingstukken zijn ontworpen om comfort te bieden, zelfs wanneer ze over andere kledingstukken worden gedragen.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Aanbevolen lengte
- B = Aanbevolen borstomvang
- C = Aanbevolen taille
- D = Aanbevolen binnenbeengtelengte

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Kleding met hoge zichtbaarheid.



EN ISO 20471:2013+A1:2016



EN ISO 20471:2013+A1:2016

De kleding beschreven in dit informatieblad is in overeenstemming met de fundamentele vereisten inzake veiligheid en gezondheid van de EU Verordening 2016/425 (Europese verordening betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen) en beantwoordt aan de specificaties vermeld in de Europese normen en is geschikt voor het hierna vermelde gebruik. Het is NIET geschikt voor alle toepassingen die niet vermeld worden. Kleding met hoge zichtbaarheid die de aanwezigheid van de drager visueel kan signaleren. Kleding die men moet dragen in omstandigheden met slechte zichtbaarheid, in elke situatie met daglicht en bij het licht van schijnwerpers van voertuigen in het donker. De zichtbaarheid wordt gegeven door het sterke contrast tussen de kleding en de achtergrond van de omgeving waarin de kleding geen wordt, en door de aanwezigheid van grote zones met materialen met hoge zichtbaarheid. Het getal op het pictogram geeft de klasse aan:

| Zichtbaarheid | Zone met fluorescerend materiaal | Zone met reflecterend materiaal |
|---------------|----------------------------------|---------------------------------|
| Klasse 1 | Minimum niveau | 0,14 m ² |
| Klasse 2 | Medium niveau | 0,50 m ² |
| Klasse 3 | Hoog niveau | 0,80 m ² |

Beperking van het gebruik:

Drag het kledingstuk altijd vastgemaakt. Houd het schoon: vervang het kledingstuk door een nieuw kledingstuk als zijn eigenschappen voor goed zicht worden aangetast, vervuld of verontreinigd. Dit kledingstuk is geschikt voor gebruik gedurende de gehele werkdag en bevat geen giftige, kankerverwekkende of mutagene stoffen die de gezondheid op andere wijze kunnen schaden. Er zijn geen allergische reacties bekend als gevolg van huidcontact met dit kledingstuk. Probeer beschadigde kleding niet te repareren. Kleding mag niet worden veranderd met extra labels of andere merken. Kledingstukken mogen alleen voor hun specifieke doel worden gebruikt.

Waslabels: Zie het label van het kledingstuk voor de bijbehorende wasdetails.



Max. temp. 40°C

Niet drogen in een droogtrommel

Niet strijken



Niet bleken

Hangend binnen drogen

Niet droog reinigen

MAX 25X

Binnenste buiten wassen. Reflecterende banden of labels mogen niet gestreken worden!

Raadpleeg het label voor het aanbevolen aantal wasbeurten. Het aantal wasbeurten dat het kledingstuk ondergaat, niet de enige oorzaak van de kwaliteitsvermindering van het kledingstuk. De levensduur van het kledingstuk hangt ook af van de aard van het gebruik, de reiniging, de opslag, enz. Kledingstukken moeten worden vervangen wanneer zij niet langer optimale beschermingsniveau's kunnen bieden, bijv.: 1. Het maximum aantal wasbeurten is bereikt; 2. Het materiaal is beschadigd, versleten of gecheurd; 3. De index van het reflectievermogen is aangetast.

Waarschuwingen: Indien aanwezig, kunnen het vizier en de kap van het beschermende type zijn.

Opslag: Bewaar kleding niet op plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht. Bewaar de kledingstukken op een droge en schone plaats.

After-sales: De leverancier is niet aansprakelijk voor kleding waarvan de labels zijn genegeerd, misvormd of verwijderd.

Verwijdering: Als het kledingstuk nooit verontreinigd is geweest met een bepaalde stof of een bepaald product, kan het worden verwijderd als normaal textielafval; anders dient u zich te houden aan de geldende wettelijke bepalingen voor speciaal afval.



Les nøye gjennom bruksanvisningen før du bruker sikkerhetsproduktene. Rådfor deg med din sikkerhetsleder eller overordnede angående klær som passer til spesifikke arbeidskrav. Vær omhyggelig med å ta vare på disse instruksjonene slik at du kan rådfore deg med dem når som helst.



Alle disse plaggene samsvarer med forordning (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Verneklær: Helårsjakke med høy synlighet, 50 % bomull + 50 % polyester.

Generelle krav: Standarden spesifiserer de generelle ytelseskravene for ergonomi, sikkerheten, størrelsene, slitasje, kompatibilitet og merking av verneklær.

Tilgjengelige størrelser og valg: Vis til størrelsestabellen for passform for midje og brystkasse. Disse plaggene er laget for å sikre komfort selv om de brukes over andre plagg.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Anbefalt høyde
- B = Foreslått brystomkrets
- C = Foreslått midjeomkrets
- D = Foreslått mål av innsiden av bein

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Klær med høy synlighet.

BI-COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

SOLID COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Plaggene som dekkes av denne informasjonsmerknaden, oppfyller de grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i forordning (EU) 2016/425 (europaisk forskrift om personlig verneutstyr) og oppfyller spesifikasjonene i de europeiske standardene, samt er egnet for bruken listet opp nedenfor; de er IKKE egnet for noen bruk som ikke er nevnt. Plagg med høy synlighet som visuell kan indikere brukerens tilstedeværelse. Plagg som skal brukes under dårlige sikthold i enhver dagssituasjon, og i lys av bylyktene i mørket. Synlighet tilgjengeliggjør den sterke kontrasten mellom plaggene og områdene bakgrunn som plagget sees i, og av tilstedeværelsen av store områder med høy synlighet-materiale. Tallet på piktogrammet angir klassen:

| | Synlighet | Område med fluorescerende materiale | Område med retroreflekterende materiale |
|----------|--------------|-------------------------------------|---|
| Klasse 1 | Minimum nivå | 0,14 m ² | 0,10 m ² |
| Klasse 2 | Mellomnivå | 0,50 m ² | 0,13 m ² |
| Klasse 3 | Høyt nivå | 0,80 m ² | 0,20 m ² |

Bruksbegrensninger:

Bruk alltid plagget tilkneppet. Hold det rent: Skulle de høye synlighetsegenskapene til plagget bli kompromittert, skjøtt eller forurenset, bytt ut plagget med et nytt. Dette plagget er egnet for bruk hele arbeidsdagen og inneholder ikke giftige, kreftfremkallende eller mutagene stoffer som kan påvirke helsen negativt på noen måte. Det er ingen kjente allergiske reaksjoner på grunn av kontakt mellom plagget og huden. Ikke reparér odelagte plagg. Plaggene skal ikke endres med ekstra etiketter eller merker. Plaggene skal bare brukes til sine spesifikke bruksområder.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomtie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland



Przed użyciem produktów ochronnych należy uważnie przeczytać instrukcję. Skonsultować się z kierownikiem działu bezpieczeństwa lub z przełożonym w sprawie odpowiedniej odzieży roboczej i wymogów specjalnych. Niniejsza instrukcja należy przechowywać starannie, umożliwiając skorzystanie z jej treści w dowolnym momencie.



Cała odzież spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Odzież ochronna: Kurtka całoczerwona o wysokiej widoczności, 50% bawełna + 50% poliestru.

Wymogi ogólne: Norma określa ogólne wymogi dotyczące wydajności z zakresu ergonomii, nieszkodliwości, oznaczenia rozmiarów, starzenia się, zgodności i oznakowania odzieży ochronnej.

Dostępny rozmiar i wybór: W celu dopasowania ubrania w pasie i łokciu należy sprawdzić tabelę rozmiarów. Ta odzież została stworzona, aby zapewnić wygodę nawet wtedy, gdy jest noszona na innym ubraniu.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = zalecany wzrost
- B = sugerowany obwód tułowia
- C = sugerowany obwód pasa
- D = sugerowana wewnętrzna długość nogawki

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odzież o wysokiej widoczności.

BI-COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

SOLID COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Odzież objęta niniejszą ulotką informacyjną jest zgodna z zasadniczymi wymogami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa zawartymi w rozporządzeniu (UE) 2016/425 (europaiskie rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej) oraz z wymogami specyfikacji zawartych w normach europejskich i jest odpowiednia do zastosowań wymienionych poniżej. Nie jest natomiast odpowiednia do wszystkich niewymienionych zastosowań. Odzież o wysokiej widoczności, która może wzajemnie sygnalizować obecność użytkownika. Odzież do noszenia w warunkach słabej widoczności w każdej sytuacji w świetle dziennym oraz w świetle reflektorów samochodowych w ciemności. Widoczność jest zapewniona dzięki silnemu kontrastowi pomiędzy odzieżą a tłem otoczenia, w którym odzież jest widziana oraz obecności dużych powierzchni materiałów o wysokiej widoczności. Liczba na piktogramie oznacza klasę:

| | Widoczność | Obszar materiału fluorescencyjnego | Obszar materiału odbłaskowego |
|---------|------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| Klasa 1 | Poziom minimalny | 0,14 m ² | 0,10 m ² |
| Klasa 2 | Poziom pośredni | 0,50 m ² | 0,13 m ² |
| Klasa 3 | Poziom wysoki | 0,80 m ² | 0,20 m ² |

Ograniczenia użytkownika:

Zawsze nosić odzież zawiązaną. Utrzymywać ją w czystości; w razie uszkodzenia, zabrudzenia lub skażenia cech zapewniających wysoką widzialność odzieży, należy wymienić ją na nową. Ta odzież nadaje się do użytku przez cały dzień roboczy i nie zawiera substancji toksycznych, rakotwórczych, mutagennych, które mogłyby oddziaływać szkodliwie na zdrowie w jakikolwiek innym zakresie. Nie jest znana żadna skórna reakcja alergiczna w wyniku kontaktu z tą odzieżą. Nie próbować naprawiać uszkodzonej odzieży. Ubrania nie powinny być modyfikowane dodatkowymi etykietami lub znakami firmowymi. Odzież powinna być wykorzystywana tylko do specjalistycznego zastosowania.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomtie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

i Ler atentamente as instruções antes de utilizar os equipamentos de proteção individual. Consultar o responsável pela segurança ou um superior hierárquico relativamente ao vestuário adequado às necessidades de trabalho específicas. Guardar estas instruções cuidadosamente para consultá-las a qualquer momento.

CE Todas estas peças de vestuário cumprem o Regulamento (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Vestuário de proteção: Blusão multiestações de alta visibilidade, 50% algodão + 50% poliéster.

Requisitos gerais: A norma estabelece os requisitos gerais de desempenho no que se refere a ergonomia, inocuidade, designação dos tamanhos, envelhecimento, compatibilidade e marcação do vestuário de proteção.

Tamanho Disponível e Opções: Para a cintura e o tórax consultar a tabela dos tamanhos. Estas peças de vestuário foram criadas para garantir o conforto mesmo quando utilizadas por cima de roupa.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Altura recomendada
- B = Circunferência tórax recomendada
- C = Circunferência cintura recomendada
- D = Interior da perna recomendada

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Vestuário de alta visibilidade.

BI-COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

SOLID COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

O vestuário abrangido por esta nota informativa cumpre os requisitos essenciais de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425 (Regulamento Europeu de Equipamento de Proteção Individual) e cumpre as especificações das normas europeias, sendo adequado para a utilização abaixo indicada; NÃO é adequado para qualquer outra utilização não mencionada. O vestuário de alta visibilidade consegue sinalizar visualmente a presença do utilizador. Vestuário a ser utilizado em condições de baixa visibilidade em qualquer situação de luz do dia e à luz dos faróis dos veículos na escuridão. A visibilidade é proporcionada pelo forte contraste entre o vestuário e o fundo do ambiente em que o vestuário é visto e pela presença de grandes superfícies de materiais de alta visibilidade. O número no pictograma indica a classe.

| | Visibilidade | Superfície de material fluorescente | Superfície de material refletor |
|----------|-------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| Classe 1 | Nível mínimo | 0,14 m ² | 0,10 m ² |
| Classe 2 | Nível inter-médio | 0,50 m ² | 0,13 m ² |
| Classe 3 | Nível elevado | 0,80 m ² | 0,20 m ² |

Limitações de uso:

Utilizar o vestuário sempre fechado. Manter limpo: se as propriedades de alta visibilidade desta peça de vestuário forem comprometidas, sujas ou contaminadas, substituir por uma nova. Esta peça de vestuário é adequada para ser utilizada durante todo o dia de trabalho e não contém substâncias tóxicas, cancerígenas ou mutagénicas prejudiciais à saúde. Não se conhece qualquer reação alérgica resultante do contacto da pele com esta peça de vestuário. Não tentar consertar vestuário danificado. O vestuário não deve ser alterado com etiquetas ou marcas adicionais. O vestuário deve ser utilizado apenas para a sua utilização específica.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY
Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country: Finland



Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru consultări ulterioare.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

Îmbrăcăminte de protecție: Jachetă pentru diferite anotimpuri, de înaltă vizibilitate, 50% bumbac + 50% poliester.

Cerințe generale: Standardul specifică cerințele generale de performanță pentru ergonomie, siguranță, desemnarea mărimii, uzură, compatibilitate și marcarea a îmbrăcăminte de protecție.

Mărime disponibilă și alegere: Potrivirea la nivelul taliei și a corpului este indicată în tabelul de mai jos. Aceste articole de îmbrăcăminte au fost create pentru a asigura confortul și în cazul purtării peste alte haine.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Înălțimea recomandată
- B = Circumferința toracei recomandată
- C = Circumferința taliei recomandată
- D = Mărimea internă a picioarelor recomandată

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Articole vestimentare de mare vizibilitate.

BI-COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

SOLID COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Articolele de îmbrăcăminte care fac obiectul prezentei note informative sunt în conformitate cu cerințele esențiale de sănătate și siguranță prevăzute de Regulamentul (UE) 2016/425 (Regulamentul european privind echipamentele industriale de protecție), respectă specificațiile standardelor europene și sunt adecvate pentru utilizarea indicată mai jos. NU sunt adecvate pentru toate utilizările nenumționate. Articol de îmbrăcăminte de mare vizibilitate capabil să semnalizeze vizual prezența utilizatorului. Articol de îmbrăcăminte indicat pentru condiții de vizibilitate redusă, în orice situație de lumină diurnă și în lumina farurilor autovehiculelor pe timpul nopții. Vizibilitatea este dată de contrastul puternic între articolele de îmbrăcăminte și fundalul reprezentat de mediul în care sunt văzute, precum și de prezența de suprafețe mari de materiale de mare vizibilitate. Numărul de pe pictograma indică clasa:

| | Vizibilitate | Suprafață de material fluorescent | Suprafață de material retroreflectorizant |
|---------|--------------------|-----------------------------------|---|
| Clasa 1 | Nivel minim | 0,14 m ² | 0,10 m ² |
| Clasa 2 | Nivel inter-mediar | 0,50 m ² | 0,13 m ² |
| Clasa 3 | Nivel înalt | 0,80 m ² | 0,20 m ² |

Limite de utilizare:

Purtați întotdeauna articolele de îmbrăcăminte legate. Păstrați-l curat: în cazul în care proprietățile de înaltă vizibilitate ale acestui articol de îmbrăcăminte sunt compromise, murdare sau contaminate, înlocuiți articolul cu unul nou. Acest articol de îmbrăcăminte este adecvat pentru a fi utilizat pe întreaga durată a zilei lucrătoare și nu conține substanțe toxice, agenți cancerigeni, mutageni care ar putea afecta negativ sănătatea în orice sens. Nu se cunosc reacții alergice datorate contactului dintre piele și acest articol de îmbrăcăminte. Nu încercați să reparați articolele de îmbrăcăminte deteriorate. Articolele de îmbrăcăminte nu trebuie modificate prin aplicarea de etichete sau mărci suplimentare. Articolele de îmbrăcăminte trebuie utilizate numai în scopul specific pentru care au fost create.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY
Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country: Finland

Notă. Declarația de conformitate UE poate fi descărcată de pe site-ul www.payerwear.com

Перед применением изделий безопасности внимательно ознакомьтесь с инструкциями. Проконсультируйтесь с специалистом по безопасности или вышестоящим лицом касательно использования предметов одежды для определенных рабочих целей. Бережно храните настоящие инструкции в таком месте, чтобы можно было с ними ознакомиться в любой момент.

Все предметы одежды соответствуют Норме (EC) 2016/425 KAT.II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Защитная одежда: Всесезонная куртка высокой видимости, 50% хлопок + 50% полиэстер.

Общие требования: стандарт устанавливает общие эксплуатационные требования к эргономике, безвредности, безопасности, гармоничности, эстетичности, совместимости и маркировке защитной одежды.

Имеющиеся размеры и выбор размера: В таблице размеров приведены показатели объема груди и талии. Данные предметы одежды были разработаны таким образом, чтобы было удобно их носить поверх другой одежды.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

A = Рекомендуемый рост
B = Рекомендуемый обхват груди
C = Рекомендуемый обхват талии
D = Рекомендуемая длина внутренней части ноги

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Одежда повышенной видимости.

BI-COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

SOLID COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Одежда, являющаяся предметом настоящего информационного сообщения, отвечает основным требованиям по здоровью и безопасности Нормы (EC) 2016/425 (европейской нормы касательно средств индивидуальной защиты) и других применимых европейских норм и подходит для приведенного ниже использования; она НЕ подходит для использования, не указанного в настоящем документе. Одежда повышенной видимости, способствующая визуальному определению присутствия пользователя. Одежда для использования в условиях пониженной видимости при дневном свете, а также в свете фар транспортных средств в темноте. Хорошей видимости одежды способствует сильный контраст между ее цветом и средой, в которой находится пользователь, а также наличие больших участков материала повышенной видимости. Номер на пиктограмме означает класс.

| Видимость | Площадь поверхности флуоресцентного материала | Площадь поверхности светотражающего материала |
|--------------------------------|---|---|
| Класс 1 Минимальный уровень | 0,14 м ² | 0,10 м ² |
| Класс 2 Средний уровень | 0,50 м ² | 0,13 м ² |
| Класс 3 Высокий уровень | 0,80 м ² | 0,20 м ² |

Ограничения носки: всегда носить изделие в застегнутом виде. Содержать его в чистоте: если светотражающие свойства изделия по какой-либо причине ухудшаются (например, из-за присутствия неочищенной грязи), его следует заменить. Настоящее изделие подходит для носки в течение всего рабочего дня и не содержит токсичных, канцерогенных, мутагенных веществ, которые могли бы каким-либо отрицательным образом повлиять на здоровье работника. Не было выявлено случаев возникновения аллергических реакций, вызванных контактом данного изделия с кожей. Не пытайтесь восстановить поврежденные изделия. Не следует

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY
Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

Pre použitím bezpečnostných výrobkov si pozorne prečítajte pokyny. O vlastnostiach odevu vhodného pre určité práce sa poradte s bezpečnostným technikom alebo so svojim vedúcim. Tento návod na použitie si starostlivo odložte, aby ste si ho mohli kedykoľvek pozrieť.

Všetky kusy odevu splňajú požiadavky Nariadenia (EÚ) 2016/425 KAT.II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ochranné odevy: Celoročná bunda s vysokou viditeľnosťou, 50 % bavlna + 50 % polyester.

Všeobecné požiadavky: Norma špecifikuje všeobecné požiadavky na ergonómiu, neškodnosť, označovanie veľkosti, starostlivosť, kompatibilita a označovanie ochranných odevov.

Dostupná veľkosť a výber: Obvod pásu a hrudníka by sa mali zvažovať na údaje v tabuľke veľkosti. Tieto odevy boli navrhnuté tak, aby zarúčovali pohodlie aj pri nosení ako vrchný odev na iných odevoch.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

A = Odporúčaná výška
B = Odporúčany obvod hrudníka
C = Odporúčany obvod pásu
D = Odporúčaná vnútorná dĺžka nohavice

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odevy s vysokou viditeľnosťou.

BI-COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

SOLID COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Odevy, ktoré sú predmetom tohto oznámenia, splňajú požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia na pracovisku podľa Nariadenia (EÚ) 2016/425 (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady o osobných ochranných prostriedkoch) a zodpovedajú špecifikáciám európskych noriem, preto sú vhodné na nižšie uvedené použitie. Nie sú vhodné pre všetky použitia, ktoré nie sú uvedené. Odev s vysokou viditeľnosťou, ktorý vizuálne signalizuje prítomnosť používateľa. Odev sa má nosiť v podmienkach nižšej viditeľnosti vo všetkých situáciách pri dennom svetle a v tme pri svetlých vozidlách. Viditeľnosť sa dosahuje silným kontrastom medzi odevom a pozadím prostredia, v ktorom takto dobre vidno odev, ako aj prítomnosťou veľkých ploch výsokoz viditeľných materiálov na odevu. Číslo na piktogramme označuje triedu:

| Viditeľnosť | Plocha fлуоресцентného materiálu | Plocha odrazového materiálu |
|------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|
| Trieda 1 Minimálna úroveň | 0,14 m ² | 0,10 m ² |
| Trieda 2 Stredná úroveň | 0,50 m ² | 0,13 m ² |
| Trieda 3 Výsoká úroveň | 0,80 m ² | 0,20 m ² |

Omedzenie použitia:

Odev noste vždy zapnutý. Udržujte ho čistý: ak by sa prvky vysokej viditeľnosti tohto odevu narušili, zašpinili alebo kontaminovali, odev vymeníte za nový. Tento odev je vhodný na celodenné nosenie na pracovisku a neobsahuje toxické, karcinogénne ani mutagénne látky, ktoré by mohli mať nejaké nežiaduce účinky na zdravie. Nie je známa žiadna alergická reakcia spôsobená kontaktom pokožky s týmto odevom. Poškodený odev sa nesnažte opravovať. Odevy sa nespravujú pridaním iných etíket a nesmú sa na nich vymenovať značky. Odev by sa mal používať iba na ich špecifické účelne.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY
Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

i Pred uporabo varnostnih proizvodov pozorno preberite navodila. Z osebno odgovornostjo za varnost, ali nadrejeno osebo se posvetujte glede oblačil, ki ustrezajo posebnim delovnim potrebam. Ta navodila skrbno shranite, da jih boste lahko uporabili kadar koli.

CE Vsa oblačila so skladna z Uredbo (EU) 2016/425 CAT. II


EN ISO 13688:2013+A1:2021

Varovalna obleka: Dobro vidna jakna za vse letne čase, 50 % bombaž + 50 % poliester.

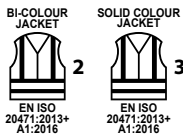
Splošne zahteve: Standard določa zahtevane splošne karakteristike glede ergonomičnosti, neškodljivosti, oblikovanja velikosti, staranja, kompatibilnosti in označevanja varovalne opreme.

Razpoložljiva velikost in izbira: Pri določanju ustreznih velikosti za pas in prsni kos je treba upoštevati preglednico z velikostmi. Ta oblačila so bila zasnovana tako, da zagotavljajo udobje, tudi če pod njimi nosite druga oblačila.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

- 
- A = priporočena višina
 - B = priporočen obseg prsnega koša
 - C = priporočen obseg pasu
 - D = priporočena dolžina notranjega dela noge

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Visoko vidna oblačila.



Oblačila iz tega obvestila so v skladu z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami iz Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o osebni zaščitni opremi) in v skladu s specifikacijami iz evropskih standardov in so primerna za spodaj navedeno uporabo; NISO primerna za vse navedene uporabe. Visoko vidna oblačila, ki zagotavljajo vidno prisotnost uporabnika. Oblačilo, ki ga je treba nositi v razmerah slabe vidljivosti pri kakršni koli dnevni svetlobi in v primeru luči žarometov v temi. Vidljivost ustvarja močan kontrast med oblačili in ozadjem okolja, v katerem je oblačilo vidno, ter veliko površino materiala visoke vidljivosti. Številka na piktogramu označuje razred:

| | Vidnost | Področje fluorescentnega materiala | Področje odsevnega materiala |
|----------|-----------------|------------------------------------|------------------------------|
| Razred 1 | Minimalna raven | 0,14 m ² | 0,10 m ² |
| Razred 2 | Srednja raven | 0,50 m ² | 0,13 m ² |
| Razred 3 | Visoka raven | 0,80 m ² | 0,20 m ² |

Omejitve uporabe: med nošenjem naj bo oblačilo vedno zapeto. Oblačilo mora biti čisto: Če se dobro vidni elementi tega oblačila poškodujejo, umazejo ali okužijo, oblačilo zamenjajte z novim. To oblačilo se lahko uporablja ves delovni dan in ne vsebuje strupenih, kancerogenih ali mutagenih snovi, ki bi lahko na kakršen koli način škodljivo vplivale na zdravje. Poznana ni nobena alergijska reakcija, do katere bi prišlo ob kožnem stiku s tem oblačilom. Poškodovanih oblačil ne popravljajte. Oblačil ne spreminjajte z dodatnimi etiketami ali oznakami. Oblačilo je treba uporabljati samo za njihovi predvideni namen.

i Para se të përdorni produktet për sigurinë, lexoni me kujdes udhëzimet. Konsultohuni me përgjegjësin e sigurisë ose sportin e tij lidhur me veshjet e përshtatshme për nevojat specifike të punës. Ruajini me kujdes këto udhëzime që të kenë mundësi t'i rishikoni në çdo moment.

CE Të gjitha këto veshje janë në përputhje me Rregulloren (UE) 2016/425 CAT. II


EN ISO 13688:2013+A1:2021

Veshje mbrojtëse: Xhakovoento shumë-stinore me dukshmëri të lartë, 50% pambuk + 50% poliester.

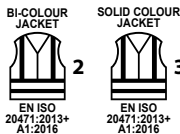
Kërkesat e përgjithshme: Standardi specifikon kërkesat e përgjithshme të performancës për ergonominë, parrezikshmërinë, përcaktimin e masave, vjetrimin, përputhshmërinë dhe markimin e veshjeve mbrojtëse.

Masa e disponueshme dhe zgjedhja: Shikoni tabelën e masave për të parë masat për mesin dhe kraharorin. Këto veshje janë krijuar për të garantuar rehati edhe kur vishen mbi troba të tjera.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

- 
- A = Gjatësia e këshilluar
 - B = Perimetri i kraharorit që sugjerohet
 - C = Perimetri i mesit që sugjerohet
 - D = Masa e brendshme që sugjerohet për këmbën

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Veshje me dukshmëri të lartë.



Veshjet në këtë shënim informativ janë në përputhje me kërkesat thelbësore të shëndetit dhe të sigurisë së Rregullores (BE) 2016/425 (Rregullore evropiane për pajisjet e mbrojtjes individuale). Ato përkëjnë me specifikat që kanë normat evropiane dhe janë të përshtatshme për t'u përdorur si më poshtë; NUK janë të përshtatshme për çdo përdorim që nuk përmendet. Veshje me dukshmëri të lartë që signalizojnë në mënyrë të dukshme praninë e përdoruesit. Veshje për kushte me pamje të dobët në çdo situatë gjatë ditës dhe në erërsirë me ertën e fenerëve të makinave. Dukshmëria rezulton si pasojë e kontrastit të fortë me veshjeve dhe sfondit të ambientit ku shihet veshja dhe ngaqë veshja ka pjesë të mëdha materiali me dukshmëri të lartë. Numri te piktogrami tregon klasën:

| | Dukshmëria | Pjesë materiali fluorescent | Pjesë materialit praparefektues |
|---------|----------------|-----------------------------|---------------------------------|
| Klasa 1 | Niveli minimal | 0,14 m ² | 0,10 m ² |
| Klasa 2 | Niveli i mesëm | 0,50 m ² | 0,13 m ² |
| Klasa 3 | Niveli i lartë | 0,80 m ² | 0,20 m ² |

Kufizime për përdorim: Veshja duhet mbajtur gjithmonë e mbërthyer. Të mbahet e pastër: nëse veçoritë e dukshmërisë së lartë të veshjes cenohen, bëhen pis ose kontaminohen, veshja duhet zëvendësuar me një të re. Kjo veshje është e përshtatshme për t'u përdorur gjatë gjithë ditës së punës dhe nuk përbëhet nga substanca toksike, kancerogjene, mutagjene që mund të kërcënojnë shëndetin në çdo mënyrë tjetër. Nuk njihet asnjë reaksion alergjik nga kontakti i kesaj veshjeje me lëkurën. Mos u përpiqi të riparoni veshjet e dëmtuara. Veshjeve nuk u duhen vënë etiketa ose marka shtesë. Veshjet duhen përdorur vetëm për qëllimin e tyre specifike.



Pažljivo pročitajte uputstva pre upotrebe proizvoda radi bezbednosti. Obratite se osobama odgovornim za bezbednost ili nadležnima u vezi sa odgovarajućom odećom za izvršavanje posla. Pažljivo sačuvajte ova uputstva da biste u svakom trenutku mogli da ih proverite po potrebi.



Sva ova odeća je u skladu sa Uredbom (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Zaštitna odeća: Refleksna za sva godišnja doba visoke vidljivosti, 50% pamuk + 50% poliester.

Opšti zahtevi: standardom se utvrđuju opšti zahtevi za ergonomiju, sigurnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i oznaku zaštitne odeće.

Dostupne veličine i izbor: Nosivost oko struka i grudi mora da se proverí u tabeli sa veličinama. Ova odeća je dizajnirana tako da osigura komfor iako se nosi preko druge odeće.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = preporučena visina
- B = preporučeni obim grudi
- C = preporučeni obim struka
- D = preporučena unutrašnja mera noge

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odeća visokog stepena vidljivosti.

BI-COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

SOLID COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Oprema obuhvaćena ovom informativnom napomenom u skladu je sa osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtevima Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o ličnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava tehničke uslove obuhvaćene evropskim standardima te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku; NIJE prikladna za sve namene koje nisu navedene. Oprema visokog stepena vidljivosti koji vidno ukazuje na prisutnost rukavica. Oprema za nošenje u uslovima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svetlosti i svetlosti prednjih svetla vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između opreme i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visokog stepena vidljivosti. Brojem na piktogramu označava se klasa:

| Vidljivost | Područje fluore-scentnog materijala | Područje retro-reflektujućeg materijala | |
|------------|-------------------------------------|---|---------------------|
| Klasa 1 | Najniži nivo | 0,14 m ² | 0,10 m ² |
| Klasa 2 | Srednji nivo | 0,50 m ² | 0,13 m ² |
| Klasa 3 | Visoki nivo | 0,80 m ² | 0,20 m ² |

Ograničenja pri upotrebi:

Odeću nosite uvek zakopčanu. Održavajte čistim: ako se osvoje visoke vidljivosti odevnog predmeta ugroze, zaprljaju ili kontaminiraju, zamenite odevni predmet novim. Ova odeća je namenjena za korišćenje tokom celog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene i mutagene supstance koje mogu na bilo koji način da utiču na zdravlje. Nije poznata nijedna alergijska reakcija kože usled kontakta sa ovom odećom. Ne pokušavajte da popravite oštećenu odeću. Odeća ne sme da se izmeni dodatnim etiketama ili oznakama. Odeća sme da se koristi samo za predviđenu namenu.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country: Finland



Läs alla anvisningar ingående innan du använder skyddsprodukter. Kontrollera med skyddsombud eller arbetsledare vilka kläder som är lämpliga för en specifik arbetsmiljö. Förvara dessa anvisningar på en lämplig plats, så att du alltid har åtkomst till dem.



Alla dessa plagg uppfyller kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning (PPE) kat. II.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Skyddskläder: Året-runt-varseljacka, 50% bomull + 50% polyester.

Allmänna krav: Denna standard specificerar de allmänna prestandakraven för ergonomi, säkerhet, storlek, slitage, kompatibilitet och märkning för skyddskläder.

Tillgängliga storlekar och urval: Se storlekstabell för information om passform vid midja och bröst. Dessa plagg ger hög komfort även när de bärs över andra plagg.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Rekommenderad längd
- B = Rekommenderad omkrets vid bröstorg
- C = Rekommenderad omkrets vid midja
- D = Rekommenderad längd vid benets insida

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Varselkläder.

BI-COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

SOLID COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

De plagg som omfattas av denna information följer de centrala hälso- och säkerhetskraven i förordning (EU) 2016/425 (Europaparlamentets och rådets förordning om personlig skyddsutrustning), uppfyller specifikationerna i de europeiska standarderna och lämpar sig för den användning som listas nedan; de är INTE lämpliga för alla användningsändamål som inte nämns. Varselkläder som visuellt indikerar användarens närvaro. Plagget kan användas i förhållanden med dåligt sikt i dagsljus och i ljuset av fordonstrålkastare i mörker. Synligheten skapas genom den stora kontrasten mellan plagget och bakgrunden där plagget ses samt av de stora områdena av material med hög synlighet. Siffran i piktogrammet indikerar klass.

| Synlighet | Område med fluore-scenderande material | Område med retroreflektörande material | |
|-----------|--|--|---------------------|
| Klass 1 | Minimivnivå | 0,14 m ² | 0,10 m ² |
| Klass 2 | Medelnivå | 0,50 m ² | 0,13 m ² |
| Klass 3 | Hög nivå | 0,80 m ² | 0,20 m ² |

Begränsningar för användning:

Ha alltid plagget knäppt när du använder det. Försäkra dig om att plagget alltid är rent: Om detta plaggss egenskaper för hög synlighet försämras eller om plagget smutsas ned/kontamineras ska det ersättas med ett nytt. Detta plagg är lämpligt för användning hela arbetsdagar, och det innehåller inte giftiga, cancerogena eller mutagena ämnen som kan påverka hälsan negativt. Det finns ingen känd allergisk reaktion till följd av hudkontakt med detta plagg. Försök inte låsa eventuellt skadat plagg. Dessa plagg får förses med ytterligare etiketter eller märkningar. Detta plagg får användas endast för angivet avsett ändamål.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country: Finland



Güvenlik nedeniyle ürünleri kullanmadan önce talimatları dikkatlice okuyun. Özel iş ihtiyaçlarına uygun olan elbiselerle ilgili güvenlik sorumlusuna veya amirinize danışın. Bu talimatları, her zaman dansabilmeniz için titizlikle saklayın.



Tüm bu elbiseler, 2016/425 CAT sayılı (AB) Tüzüğüne uygundur. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Koruyucu giysi: Yüksek görünürlüklü dört mevsim ceket, %50 pamuk + %50 polyester.

Genel gereklilikler: Bu standart, koruyucu giysilerin kullanılmalı olması, zararsızlık düzeyi, boyut belirleme, eskime, yıpranma ve işaretleme üzerine genel performans taleplerini belirler.

Mevcut Beden ve Seçim: Bel ve göğüs ölçüsü için beden tablosuna bakınız. Bu elbiseler, başka kıyafetlerin üzerine giyilse bile rahatlık sağlamak için üretilmiştir.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Tavsiye edilen genişlik
B = Önerilen göğüs ölçüsü
C = Önerilen bel ölçüsü
D = Önerilen iç bacak ölçüsü

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Yüksek görünürlüklü giysiler.

BI-COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

SOLID COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Bu bilgi notunda yer alan kıyafetler, 2016/425 sayılı AB Yönetmeliğinin (Avrupa Kişisel Koruyucu Ekipman Yönetmeliği) temel sağlık ve güvenlik gerekliliklerine uygundur, Avrupa Standartlarında geçen özellikleri karşılar ve aşağıda belirtilen kullanıma uygundur; belirtilmeyen kullanımlarına ise hiçbirine uygun DEĞİLDİR. Yüksek görünürlüklü kıyafetler, kullancının varlığını görsel olarak dikkat çeker. Kıyafetler, hem tüm gün işi şartlarında hem de karanlıkta araç farlarının ışığında, yetersiz görüş koşullarında giyilebilir. Görünürlük, kıyafetlerle görünen ortamın arka planı arasındaki güçlü kontrast ve yüksek görünürlüklü malzemelerden oluşan geniş alanlarla sağlanır. Piktogram üzerindeki sayı sınıflı gösterir:

| Görünürlük | Floresan malzemeden oluşan alan | Geriyansızıcı malzemeden oluşan alan |
|------------|---------------------------------|--------------------------------------|
| Sınıf 1 | Minimum seviye | 0,14 m ² |
| Sınıf 2 | Orta seviye | 0,50 m ² |
| Sınıf 3 | Yüksek seviye | 0,80 m ² |

Kullanım sınırlandırması:

Daima bağlı elbiseler giyin. Temiz tutun: Bu elbiselerin yüksek görünürlük özellikleri zayıflamış, kirlenmiş veya lekelenmiş ise elbiseleri yenisiyle değiştirin. Bu elbise tüm iş günü boyunca kullanılmaya uygundur ve herhangi bir acıdan sağlığı olumsuz yönde etkileyecek toksik, kanserojen ve mutajenik maddeler içermez. Çiğün bu elbise ile temas etmesine bağlı hiçbir alerjik reaksiyon bilinmemektedir. Zarar görmüş elbiseleri onarmaya çalışmayın. Giysilerle ekstra etiket veya markalar eklenerek değiştirilip yapılmamalıdır. Elbiseler, yalnızca özel kullanicılarına yönelik olarak giyilmelidir.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomtie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

Not: AB Uygunluk Beyanı, www.paperwear.com web sitesinden indirilebilir



Перш ніж використовувати засоби захисту, уважно прочитайте інструкції. Проконсультуйтеся з менеджером із техніки безпеки або своїм керівником, щоб підібрати одяг згідно з конкретними вимогами до робочого процесу. Зберігайте ці інструкції в наближеному місці, щоб вони завжди були доступні для застосування.



Усі ці предмети одягу відповідають нормам Регламенту (ЄС) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Захисний одяг. Усесезонна куртка підвищеної помітності, бавовна (50 %) + поліестер (50 %).

Загальні вимоги: цей стандарт визначає загальні вимоги до характеристик ергономіки, безпечності, розмірів, зношування, сумісності і маркування захисного одягу.

Доступні розміри і варіанти: див. таблицю розмірів із характеристиками обхвату талії та грудей. Цей одяг є комфортним у використанні навіть поверх інших речей.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = рекомендований зріст.
B = рекомендований обхват грудей.
C = рекомендований обхват талії.
D = рекомендована довжина штанниці за внутрішнім

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Одяг підвищеної помітності.

BI-COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

SOLID COLOUR JACKET



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Одяг для якого складено цю інформаційну примітку, відповідає основним вимогам щодо охорони праці і техніки безпеки за Регламентом (ЄС) 2016/425 (про засоби індивідуального захисту), а також відповідає специфікації європейських стандартів. Цей одяг дозволено використовувати ЛИШЕ за призначенням, як зазначено нижче. Одяг підвищеної помітності має змогу візуально визначити присутність користувача. Ці речі призначені для використання за умов обмеженої видимості зокрема, будь-якої вночі, коли освітлення природне, або в темний час доби, коли світять фари автомобілів. Належна видимість забезпечується завдяки значному контрасту між одягом і довкіллям, а також завдяки наявності великих фрагментів із матеріалами підвищеної помітності. Клас позначається номером на піктограмі.

| | Помітність | Площа поверхні флуоресцентного матеріалу | Площа поверхні світлодіодного матеріалу |
|--------|--------------------|--|---|
| Клас 1 | Мінімальний рівень | 0,14 m ² | 0,10 m ² |
| Клас 2 | Проміжний рівень | 0,50 m ² | 0,13 m ² |
| Клас 3 | Високий рівень | 0,80 m ² | 0,20 m ² |

Обмеження щодо використання:

Під час використання одягу має бути обов'язково застосовано на всі гузіки. Підтримуйте чистоту одягу. Якщо помітність одягу знижена або поверхня забруднена, замініть його на новий. Цей одяг, що є придатним для використання впродовж усього робочого дня, не містить токсичних, канцерогенних або мутагенних речовин, які можуть будь-яким чином нашкодити здоров'ю. Згідно з актуальними даними контакт цього одягу зі шкірою не спричиняє алергічних реакцій. Не намагайтеся усунути пошкодження одягу. Заборонено наносити на одяг додаткові бирки або маркування. Предмети одягу дозволено використовувати лише за призначенням.

Бирки з указівками щодо прання: відповідні інструкції щодо прання див. на бирці одягу.

40 Макс. температура 40 °C

Не сушити в сушильній машині

Не прасувати

MAX 25X

Не відбивати

Розв'язати для висання в приміщенні

Не висушувати хімічно

Прати навиворіт.

Не прасувати катодопричну світлодіодну стрічку або бирки!

Рекомендовану кількість циклів прання див. на бирці. Кількість циклів прання – один із чинників, за якими можна визначити ступінь псування одягу. Строк служби одягу також залежить від характеру використання, очищення, зберігання тощо. Одяг слід замінити, якщо він уже не гарантує оптимального рівня захисту, зокрема в таких випадках: 1) досягнута максимальна кількість циклів прання; 2) матеріал виробу пошкоджений, зношений або порваний; 3) погіршилася показник відпорої здатності.

Попередження. Використання козирка й капюшона забезпечує додатковий захист.

Зберігання. Зберігайте одяг лише в місцях, захищених від прямих сонячних променів. Зберігайте одяг у сухих чистих місцях.

Післяпродажне обслуговування. Постачальник не несе відповідальності за неналежний стан одягу внаслідок пошкодження / видалення бирок або недотримання інструкцій на них.

Утилізація. Якщо одяг жодного разу не було забруднено певними речовинами або продуктами, його дозволено утилізувати як звичайні текстильні відходи. Інакше потрібно дотримуватися чинних законодавчих вимог щодо нестандартної утилізації відходів.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomtie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

Примітка. Декларацію відповідності вимогам ЄС можна завантажити на веб-сайті www.paperwear.com



PAYPER



Scan me
for better recycling



Rev. 07-2023